

# Weißeritz-Zeitung

## Tageszeitung und Anzeiger für Dippoldiswalde, Schmiedeberg u. u.

Bezugspreis: Für einen Monat 2.— RM.  
mit Jutragen; einzelne Nr. 10 Rp.  
Gemeinde-Verbands-Girokonto Nr. 3 ::  
Fernsprecher: Amt Dippoldiswalde Nr. 408  
Postcheckkonto Dresden 125 48

### Alteste Zeitung des Bezirks

Dieses Blatt enthält die amtlichen Bekanntmachungen der Amtshauptmannschaft, des Stadtrats und des Finanzamts Dippoldiswalde

Anzeigenpreis: Die 40 Millimeter breite Millimeterzelle 6 Rp.; im Tertial das 28 Millimeter breite Millimeterzelle 11 Rp.  
Anzeigenabzug 10.00 vorm. D.-A. II 34 1332

Hauptchristleiter: Felix Jehne, Dippoldiswalde; Stellvertreter: Werner Kunzsch, Ullenberg; verantwortlich für den gesamten Textteil:  
Felix Jehne, Dippoldiswalde; verantwortlicher Anzeigenleiter: Felix Jehne, Dippoldiswalde; Druck u. Verlag: Carl Jehne, Dippoldiswalde

Nr. 77

Dienstag, am 3. April 1934

100. Jahrgang

### Örtliches und Sächsisches

**Dippoldiswalde.** Über das Osterwetter können wir uns dieses Jahr wirklich nicht beklagen. War am Morgen des ersten Feiertages die Sonne zunächst auch hinter dichten Nebelwolken verborgen, so erkämpfte sich doch der Sieg und blieben gegen Mittag blaublank vom Himmel. Ja, sie meinte es dann beinahe zu gut und brannte ganz sommerlich warm. Auch der zweite Feiertag strahlte in vollem Sonnenlanze. Dazu jubilierten und strillerten die Vögel und lachten, veranzukommen aus der Hölle drücker der Enge in Gottes freie Natur. So sah denn auch schon an jedem Feiertag morgen eine Wunderung ins Freie ein, die sich an den Nachmittagen jedesmal steigerte. Heide und Talsperrre waren beliebte Ausflugsziele, auch zum H-Lager bei Bärenburg wanderten viele. Wer weiter wandern wollte, suchte den Wildbach oder die Beierwalder Mühle auf, oder wanderte nach dem Kohlbach. Überall lag man frohe Spaziergänger und die Gaststätten ringsum wiesen fast durchweg recht guten Besuch auf. Stark war auch der Zug nach dem Gebirge. Die Reichsbahn muhte am 1. Feiertag einen Sonderzug, am 2. zwei Sonderzüge aufwärts abfertigen und am 2. abends zwei Sonderzüge abwärts verkehren lassen. Mächtig war der Sturm auf die Autobusse. Ein Wagen genügte fast bei keinem Kurs, zwei oder drei waren nötig, am Abend abwärts noch mehr. Der 8-Uhr-Kurs wurde von 8 Wagen gefahren, und alle waren sie voll besetzt, ebenso auch die Jungs. Nebenbei sei bemerkt, daß dieses Jahr auf dem Dresdner Hauptbahnhof an den Ostertagen 122 289 Fahrkarten gegen 108 622 im Vorjahr (wo aber der 1. Feiertag verregnete) ausgegeben wurden. Unfälle haben sich an den Ostertagen leider in recht großer Zahl zugetragen; in unserem Bezirk ist es glücklicherweise nur zu einigen unbedeutenden Karussellunfällen gekommen. Und das will schon etwas bedeuten bei dem täglichen Verkehr, der auf der Dresden-Altenberger Staatsstraße herrschte. Hier wurden — nur ein kleines Beispiel, in der 7. Abendstunde in einer einzigen Viertelstunde neben 10 Autobussen noch 120 Kraftfahrzeuge, Wagen und Räder, gezählt, also fast eine nicht abreisende Flotte von Kraftfahrzeugen. Und dazu gaben die Radfahrer ihre Daseinsberechtigung auch noch kund und waren in ganz besonderem Maße unterwegs. Wer aber Auto oder Motorrad nicht sein eigen nennen konnte, der mied die großen Straßen und ging lieber in die Felder oder in den Wald. Der Frühling zeigte ihm hier fast vieles und so schönes, die Sonne hatte in so kurzer Zeit so viel herausgebracht, daß man meinen konnte, es grüne Schön seit Monaten. Weitgehend mehr bot in dieser Hinsicht dem Wanderer das liebliche Elbtal, wo Rosanen schon am Aufblühen sind, während auf den Höhen des tauben Erzgebirges noch Schnee liegt und ganz unentwegte Schneeschuhfahrt (wenngleich am Karfreitag) Schneeschuh liegen. In den Abendstunden boten dann die Alt-Nickelspiele mit einem reich schwungvollen, guten Film annehmbare Abwechslung und auch die Gaststätten der Stadt hatten alles getan, ihre Gäste zufrieden zu stellen. So war das Osterfest für alle diesmal eine rechte Erholung, ein wahres Auferstehen nach langer Winternacht.

**Dippoldiswalde.** Schrill klangen gestern nachmittag gegen 14 Uhr die Alarmglocken der Motorräder-Abteilung in den Osterrieden und ließen die Wehrleute zum Dienste. In einem Fichtenbestande, zu Vormerk Wolframsdorf gehörig, oberhalb der südlichen Alesgrube an der Wolframsdorfer Straße war ein Feuer entstanden, das 47 junge Bäume vernichtet, aber bereits nahezu gelöscht war, als die Feuerwehr eintraf. Es mag wohl sein, daß ein aktions weggefahrener Streichholz den Brand verursacht hat, und Waldbrände kommen in jehiger Zeit besonders leicht auf. Daraus muß ganz besondere Vorsicht herrschen beim Umgang mit Feuer in der Nähe von Waldboden.

**Dippoldiswalde.** Der Naturheilverein tritt immer am Osterfest mit einem Theaterabend in die Öffentlichkeit, so auch dieses Jahr am zweiten Feiertag in der Reichskrone. Zur Aufführung gelangte „Der alte Schmied“, ein Volkstüm in zwei Akten, von Paul Malek. Eingeleitet wurde der Abend durch einige Musstüände, gespielt von der Kapelle Liechel. Da zwischen begrüßte der Vorsitzende des Vereins Karl Straßberger die erschienenen Mitglieder und Gäste und wünschte allen Besuchern einige frohe Stunden. Er streifte die Fortschritte in den Naturheilvereinen seit des großen Kanzler Hitler Regierung und ließ seine Worte auslingen in ein „Sieg-Heil“ auf den Volksanzeiger. Das Theaterstück, das einzige des Abends, fesselte die Zuhörer von Anfang bis Ende. Nur beim ersten Auftritt herrschte etwas Besangenheit unter den Spielern, als aber der kleine Schmiedelehrling erschien wurde Leben. Beim zweiten Auftritt sandten sich die Spieler recht gut zusammen. Das Publikum kam voll auf seine Kosten und dankte mit reichen Beifall. Den Schlussapplaus erzielte wiederum der Schmiedelehrling, in Fr. Wolf. Der Theatervorstellung schloß sich Deutscher Tanz an, welchem recht gut zugesehen wurde. Trotzdem die Besucherzahl zu wünschen übrig ließ, dürfte der Naturheilverein mit dieser Veranstaltung immerhin noch zufrieden sein, waren doch an diesem Tage viele Einwohner, begünstigt durch das herrliche Frühlingswetter nach auswärts spazieren gegangen.

**Olttersdorf.** Am 1. Osterfeiertag trat Pfarrer Höser zum letzten Male als Kanzelredner vor seine Gemeinde. Er wandte sich in seiner Abschiedsrede, nachdem er 7½ Jahre unter

### Die Saar bleibt deutsch

Saarspötter und -länger in Berlin.

Berlin, 3. April.

Bei dem Kampf um die Rückkehr des Saargebiets in die große deutsche Heimat, der in den Ostertagen durch die Anwesenheit der Saarländer in der Reichshauptstadt in den Vordergrund trat, wollte selbstverständlich die große Berliner Sportgemeinde nicht fehlen. Sie hatte zu einer großen Saarkundgebung aufgerufen, in deren Mittelpunkt das Fußballspiel Brandenburg-Saar stand.

Nach einem Vorspiel zweier Schülermannschaften machten die Teilnehmer an der Kundgebung in die Kampfbahn, voran eine Gruppe saarländischer Bergknappen in ihrer schmucken Tracht mit der alten Fahne der Inspektion Sulzbach-Saar, gefolgt von einer Feldgendarmerie-Abteilung. Danach schlossen sich die Fahnen des Berliner Sängerbundes, denen etwa 500 Sänger folgten, und etwa 100 Saarsänger mit ihren Bannern, Turner und Sportler.

Verbandsdirektor Vogel erinnerte an den heldenmülligen Kampf, den die Saarbevölkerung seit 14 Jahren um ihr Deutschland führt. Jetzt sei der Endkampf ein, für den es noch einmal alle Kräfte zusammenzufassen gelte, damit das ungeheure Unrecht des Versailler Diktats wieder aufgeglichen werde. Die Lösung für diesen Kampf habe der Führer selbst bei der gewaltigen Kundgebung am Niederwalddenkmal gegeben: Restlos zurück zum deutschen Mutterland!

Der Redner bat die Saarländer, das, was sie im Dritten Reich und seiner Hauptstadt gesehen und erlebt hätten, mit in die Heimat zu nehmen und den Bürgern und Verbündeten entgegenzuhalten, die in unglaublicher Hebarbeit

gegen das neue Deutsche Reich und seine mustergültige Ordnung arbeiten. Die Saar gehöre zum Reich, wie das Reich zur Saar. — Begeistert stimmten die etwa 14 000 Zuhörer, die der Veranstaltung bewohnten, in das Heil auf den Führer und das Deutschland- und das Horst-Wessel-Lied ein.

Von neuen Jubelstürmen empfangen, erschienen dann die beiden Fußballmannschaften, die Gauführer Göckler mit herzlichen Worten begrüßte. Das Fußballspiel lag die Brandenburger mit 5:2 siegreich, nachdem die Saarländer das Spiel bis zur Pause völlig offen gehalten hatten (0:0).

In der Pause rührte der Sportsführer des Saargebiets, Hempel, in bewegten Worten den Empfang, den die Saarländer überall in den deutschen Gauen, besonders aber in der Reichshauptstadt, gefunden hätten. Ihren Dank werde die Saarbevölkerung am Abstimmungstage abstellen. Alle Machenschaften der marxistischen und separatistischen Kreise würden an der Treue der Saarbevölkerung scheitern. Die Saar wolle nie und nimmer französisch werden und lehne es ab, ein Pflegekind des Völkerbundes zu werden.

#### Fallenenehrung durch die Saardeutschen

Die Saardeutschen begaben sich am Ostermontag zum Heldendenkmal Unter den Linden, um zu Ehren der Gefallenen des Weltkrieges einen Kranz niederzulegen. Der feierliche Akt wurde mit dem Sanctus aus der Deutschen Messe von Franz Schubert durch den Saarbrücker Männergesangverein eingeleitet. Eine Minute stillen Gedenkens schloß die Feierlichkeit, die in würdiger Weise die Verbundenheit der Saardeutschen mit den zwei Millionen Gefallenen aus allen deutschen Gauen zum Ausdruck brachte.

das Geschehene auf, daß er, als er einem Bekannten berichtete, einen Herzschlag erlitten.

**Bad Schandau.** Mit Wirkung vom 1. April 1934 haben sich die Gemeinden Ostrau und Postelwitz mit der Stadtgemeinde Bad Schandau vereinigt. Bad Schandau trug aus diesem Anlaß am 1. April reichen Flaggenstaud.

**Borna.** Der Drogistenlehrling Gerhard Walter, der seit dem 7. März vermisst worden war, ist zu Ostern wieder nach Hause zurückgekehrt. Er wird nicht wieder austreten, denn er hat sehr schlechte Erfahrungen auf seiner Reise ins Glück gemacht. Er fuhr mit dem Fahrrad, kam Schwarz über die tschechische Grenze, wurde aber in der Tschechoslowakei sehr bald aufgegriffen und eingesperrt, weil er keinen Pass bekam. Die tschechoslowakische Grenzbehörde hat ihn dann als lästigen Ausländer nach Deutschland abgeschoben.

**Chemnitz.** Am Ostermontag fuhr auf der Staatsstraße Geier-Annaberg der Kraftwagen des Strumpfwarenfabrikanten Hammermüller aus Stollberg infolge Bruchs des rechten Längsträgers mit der linken Seite gegen einen Straßenbaum und dann in den Straßengraben, wobei er alle vier Insassen unter sich begrub. Während Vater, Sohn und Tochter mit verhältnismäßig geringfügigen Verletzungen davontaten, erlitt Frau Hammermüller einen schweren Schädelbruch, an dessen Folgen sie im Bezirkstrankenhause verstarb.

**Frankenberg.** In den Ruhestand traten hier nach 40jähriger Amtszeitigkeit im öffentlichen Dienst Erster Bürgermeister Dr. Jäger und nach 42jähriger Amtszeitigkeit im Schulwesen Studienrat Simmank von der Deutschen Oberrealschule Frankenberg.

**Penig.** Am Sonnabend wurde der Geschäftsführer der Allgemeinen Ortskrankenanstalt Penig-Land, Dr. Träger, festgenommen und dem Amtsgericht zugeführt. Wie verlautet, hat er sich Unterschlagungen zuschulden kommen lassen, die mehrere Jahre zurückreichen. Auch ein anderer Beamter der Kasse soll in die Angelegenheit verwickelt sein.

**Reichenbach.** Durch Abänderung der Gemeindeverfassung ist der Posten des Oberbürgermeisters für die Stadt Reichenbach abgeschafft worden; der bisherige 2. Bürgermeister, Dr. Schreiber wurde zum leitenden Bürgermeister gewählt.

**Baunach.** Am 3. Februar d. J. sind, wie erinnert, auf der Spree bei Nimbschen ein Mann, seine Frau und sein Kind auf dem Eis eingebrochen und ertrunken. Der Vater der verunglückten Frau hat nun mehr an der Unglücksstelle für die drei Opfer einen Gedenkstein errichten lassen, der die Namen der Verunglückten, sowie das Datum des Unglücksstages trägt.

#### Wetter für morgen

Fortdauer des trockenen und heiteren Wetters. Nachts stellenweise Bodenfröste. Über Mittag angenehm warm. Schwache Winde aus Ost bis Südost.

## Arbeitsdienstausstellung eröffnet

Breslau, 3. April.

Die große Arbeitsdienstausstellung in Breslau wurde in der Jahrhunderthalle feierlich eröffnet. Die Eröffnung der Ausstellung wurde durch Oberpräsident Gauleiter Helmut Künne vollzogen. Es führte in seiner Ansprache u. a. aus: „Ich weiß, wie schwer es für einen jungen Menschen ist, nicht etwa in den Arbeitsdienst zu gehen, sondern daß er nur so lange Zeit dabei sein kann. Ich weiß, wie bitter das ist, auch für die Führer, nicht nur für die Geführten, Gliederungen zu bilden, Leistungen hinzustellen, um dann nach einem halben oder einem ganzen Jahre wieder mit anderen Zusammenlegungen von vorne beginnen zu müssen.“

Datum geht heute mein Appell an die Behörden, sich der aus dem Arbeitsdienst Ausscheidenden besondres bei der Unterbringung im Erwerbsprojekt anzunehmen, insbesondere auf dem Lande.

Wir erkennen die große völkische Aufgabe, die hier nicht nur dem Nationalsozialismus in seiner Gesamtheit gestellt ist, sondern dem Arbeitsdienst im besonderen und hoffen, daß der Arbeitsdienst dem Reichsverwaltungsführer die Leistungen hinstellt, die Erfolge und die Treue, daß einmal der Reichsarbeitsführer vor unseren obersten Führern hinstehen und die Meldung abgeben kann, die dann historisch sein wird: „Die Aufgabe des freiwilligen Arbeitsdienstes ist beendet“ und daß er dann den Führer bitten, dem ganzen Volk die gesetzliche Arbeitsdienstpflicht zu geben. Denn das wird die beste Voraussetzung für die Zukunft der Nation. Wer durch die Schule des Arbeitsdienstes gegangen ist, hat den besten Unterricht als deutscher Sozialist erhalten.“

## Hitlerspende 1934

Aufruf des Reichsnährstandes.

Der Reichsbauernführer und Reichsminister für Ernährung und Landwirtschaft R. Wolther Darré hat folgenden Aufruf zur Hitlerspende 1934 erlassen:

100 000 SA- und SS-Männer konnten im Vorjahr durch die Hitlerspende der deutschen Bauern für einige Wochen Erholung auf dem Lande finden. Wenn sich hierin schon die starke Verbundenheit der deutschen Bauern mit Adolf Hitler treuesten Kämpfern gezeigt hat, so dürfen wir erwarten, daß heute die deutschen Bauern und Landwirte dem Führer, der ihnen in dieser kurzen Zeit Hoffnung und Existenz gesichert hat, ihre Dankesfahrt dadurch beweisen, daß sie auch in diesem Jahre eine noch größere Zahl von kampferprobten SA- und SS-Männern für eine oder einige Wochen in ihrem Hause aufnehmen. Gelt hat der Bauer nicht, aber wir wollen unseren treuesten Blutbrüder und Mitkämpfern aus den Städten Erholung spenden von ihrer schweren Arbeit innerhalb dumpfer, rauchiger Stadtmauern.

Bauern und Landwirte! Beweist unserem Führer Eure Hilfsbereitschaft. Meldet dem Ortsbauernführer, wie viele Männer und für welche Zeit Ihr in eurem Hause aufnehmen könnt. Die Meldungen werden von den Kreisbauernführern gesammelt und an die Landesbauernführer weitergegeben. Die Verteilung der SA- und SS-Männer auf die einzelnen Freistellen wird durch die SA-Führung geregelt.

## Deutsch-estnisches Warenabkommen

Berlin, 31. März.

Zwischen der deutschen und der estnischen Regierung ist ein Abkommen über den gegenseitigen Warenaustausch abgeschlossen worden. Das Abkommen tritt am 15. April vorläufig in Kraft und soll zunächst bis Ende des Jahres 1934 gelten.

Das Abkommen soll gewisse Schwierigkeiten beheben, die sich bei dem beiderseitigen Warenaustausch bisher ergeben hatten. Auf estnischer Seite wird dafür gesorgt werden, daß bei der Erteilung von Einfuhrlizenzen und bei der Zuteilung von Devisen die deutschen Ausfuhrinteressen in angemessener Weise berücksichtigt werden. Andererseits wird die Abnahme estnischer Butter und Hühnererei ohne mengenmäßige Erhöhung der Estland für dieses Jahr zugestandene Monopolanteile in einer Weise geregelt, die die Ausfuhrbedürfnisse Estlands besser als bisher berücksichtigt.

## Soziale Tat der Reichsbahn

Die neuen Fahrtarifvergünstigungen.

Berlin, 30. März.

Die Deutsche Reichsbahn führt ab 1. Mai 1934 im sozialen Interesse folgende Fahrtarifvergünstigungen ein:

Ermäßigung für minderreiche Familien, Ausgabe von Angestellten-Wochenkarten und von verbilligten Zehnerkarten für den Nahverkehr von großen Städten und von Ostpreußen-Rückfahrtkarten. Ferner tritt eine Ermäßigung der Gepäcktarife und eine Herabsetzung der Mindestfahrtpreise und des Preises für Bahnhofsteigkarten ein. Schließlich werden die zur Zeit in Geltung befindlichen Winterurlaubskarten unter der Bezeichnung „Urlaubskarten“ auf das ganze Jahr ausgedehnt.

Den Genuss der Ermäßigung für minderreiche Familien erhalten Familien mit wenigstens vier unverheirateten Kindern, die das 18. Lebensjahr noch nicht überschritten haben und dem elterlichen Haushalt angehören.

Die Ermäßigung wird für alle Klassen bei gemeinschaftlichen Reisen von mindestens zwei Angehörigen der Familie gewährt.

Die Ermäßigung erreicht folgendes Ausmaß: Es zahlt den vollen Fahrtarif die erste Person, den halben Fahrtarif jede weitere Person über zehn Jahre oder zwei Personen vom vollendeten vierten bis zum vollendeten zehnten Lebensjahr. Ein einzelnes Kind bis zum vollendeten zehnten Lebensjahr wird frei befördert.

Die Angestellten-Wochenkarten erhalten Angestellte und Beamte mit einem Nettokommen von höchstens 2400 RM jährlich. Die Preise sind dieselben wie für Arbeiterwochenkarten zuzüglich 11 v. H. Beförderungssteuer.

Die Zehnerkarten verbilligen die Reisen zwischen Großstädten von mehr als 100 000 Einwohnern und nahe liegenden anderen Orten, mit denen ein besonders starker Verkehr besteht, um etwa 20 v. H. Die Zehnerkarten werden an jedermann ausgegeben.

Die Tarifbestimmungen für Ostpreußen-Rückfahrtkarten lehnen sich an die für Urlaubskarten an, jedoch fällt die Sperrfrist von sieben Tagen für die Rückfahrt fort.

Die Sätze des Gepäcktarifes werden um durchschnittlich 30 v. H. ermäßigt. Der Expressguttarif bleibt unverändert, ebenso die Mindestfrachtmäße.

Der Preis der Bahnhofsteigkarte wird auf 10 Pfennig heruntergesetzt.

## Reichskommissar für das Siedlungswesen

Abgrenzung des Geschäftsbereiches.

Über die Bestellung des Reichskommissars für das Siedlungswesen wird jetzt folgender Erlass bekanntgegeben:

Für die Förderung des Siedlungswerkes wird ein Reichskommissar für das Siedlungswesen bestellt, der vom Reichskanzler ernannt wird. Sein Geschäftsbereich umfaßt alle Aufgaben der Siedlung mit Ausnahme der Aufgaben, die dem Reichsminister für Ernährung und Landwirtschaft hinsichtlich der Neubildung des deutschen Bauernkums zustehen. Der Reichskommissar für das Siedlungswesen untersteht dem Reichsverwaltungsführer. Er trifft seine Maßnahmen in Zusammenarbeit und im Einvernehmen mit dem Reichsarbeitsminister.

## Bluttat im Saargebiet

Polizist von kommunistischen Rohlingen niedergestochen.

Dudweiler, 3. April.

Der Polizeibeamte Petit wurde beim nächtlichen Streifgang von einer achtköpfigen Bande kommunistischer Rohlinge überfallen. Die Verbrecher schlugen den Beamten nieder und mißhandelten ihn in rohster Weise mit Schlagwaffen. Petit erhielt dabei auch einen Stich in den Rücken. Als einige Männer dem Beamten zu Hilfe kamen, ergreifte die Täter die Flucht, nachdem sie noch einen Schuß abgegeben hatten, der einen der Verfolger namens Umann schwer verletzte. Der Beamte liegt hoffnungslos darnieder, während Umann nach Entfernung des Geschosses mit dem Leben davonkommen durfte. Vier der Täter konnten verhaftet werden. Es handelt sich durchweg um vielfach vorbestrafte Kommunisten. Ein fünfster Kommunist wurde später von einem Polizeibeamten gestellt. Er leistete Widerstand und wurde im Handgemenge von dem Polizeibeamten, der in der Notwehr von der Waffe Gebrauch machte, tödlich verletzt.

## SA-Mann erschlagen

In Tirschenreuth (Oberpfalz) wurde der verheiratete SA-Mann Hans Uebelacker von dem auf Wanderschaft befindlichen Schlächtergelegen Kopp erschlagen. Kopp hatte in einer Gastwirtschaft die Gäste belästigt. Nachdem er die Wirtschaft verlassen hatte, erschlug ihn Uebelacker um seine Papptee, worauf dieser mit einem Messer auf den SA-Mann einstach und diesen durch einen Stich ins Herz tödlich verletzte. Der Täter flüchtete, wurde aber von einer SA-Streife im Walde entdeckt und festgenommen. Der erschlagene SA-Mann hinterließ eine Witwe mit drei unmündigen Kindern.

## Insult wird ausgeliefert

Istanbul, 3. April.

Wie Rentier aus Ankara gemeldet wird, hat das türkische Kabinett beschlossen, dem Erlsruher der amerikanischen Regierung nachzukommen und den Großbetrüger Insult, der sich inzwischen an Land begeben hatte und von einem türkischen Gericht verhört worden war, an die Vereinigten Staaten.

## Der Sänger vom Rhein

(Zum 100. Geburtstage von Emil Rittershaus.)

Von Werner Lenz.

Die rheinische Lebensfreude hat der Herrgott dem Rheinländer ins Gemüt gelegt. Vaterländischer Ernst und heiterer Lebensgenuss geben ihm sein feierliches Gepräge; sie beseelen vor allen natürlich auch die Kinder und Sänger des Rheines und seiner Herrlichkeiten. Zu ihnen gehört der Dichter Emil Rittershaus, der — als Sohn eines uralten bergischen Geschlechtes auf der Gaugrenze Rheinland-Westfalen geboren — bei allem Frohinn das erste Element in sich trägt, das ihm als Echtheit der „Roten Erde“ anhaftet. Iwar gefungen wurden naturgemäß vor allem seine lustigen Lieder, aber deutscher Ernst lebt immer wieder besonders gern zu den manchmal fast schwermütigen Versen des „Sängers vom Rhein“ zurück.

Am 3. April 1834 erblickte er in Barmen das Licht der Welt. Auf des Vaters — eines Barmer Bandfabrikanten — Wunsch verzichtete Emil R. auf das ersehnte Studium der Naturwissenschaften und wurde Kaufmann. In jungen Jahren gründete er in selbständiger, frischer Arbeitskraft ein eigenes Agentur- und Commissionsgeschäft in Elberfeld, zog aber nach seiner Verheiratung wieder nach Barmen. Infolge von späteren, unverschuldeten Fehlschlägen ging seine Firma ein; tapfer übernahm er Generalvertretungen von großen Versicherungsgesellschaften. Nach getaner Tagesarbeit aber lebte er seiner Muße, seiner Familie und Freundschaft. Sein eigener, aufblühender Dichterkubus führte werte Freunde aus der Kunst in sein Haus. Mit Gottfried Keller, Klaus Groth, Victor von Scheffel, Emanuel Geibel, Theodor Storm und Annette von Droste-Hülshoff unterhielt er brieflich und auf seinen Reisen teilweise auch persönlichen Verkehr. Besonders stark war die lyrische Gestaltungskraft seiner Verse, wie z. B.:

„Ein Jubellaut der Verhrenkele,  
Ein Hinkenruf vom kahlen Baum  
Trägt die hinein schon in die Seele  
Des ganzen Lenzes Bonnerraum.  
Halt nur nicht selbst, im Wahn, verriegelt,  
Dein Herz dem Glanze, der's erhellt,  
Denn, wie in deinem Blick sich spiegelt  
Die Welt, so ist's für dich die Welt!“

ten auszuliefern. Das Gesuch Inhulls, auf den Dampfer „Maeolis“ zurückkehren zu dürfen, wurde abgelehnt.

## Aus der Volkgemeinschaft ausgeschlossen

37 Vertreter der deutschen Staatsangehörigkeit für verlustig erklärt.

Nachdem am 23. August 1933 33 deutschen Staatsangehörigen wegen landesverrätherischer Belästigung die deutsche Staatsangehörigkeit überkannt worden war, hat der Reichsinnenminister durch eine im „Reichsangehörigen“ veröffentlichte Bekanntmachung neuerdings wieder 37 Reichsangehörige der deutschen Staatsangehörigkeit für verlustig erklärt, weil sie durch ein Verhalten, das gegen die Pflicht zur Treue gegen Reich und Volk verstößt, die deutschen Belange geschädigt haben.

Es handelt sich um folgende Personen: Johannes Becker, Karl Böhme, Karl Brehm, Erich Brehmer, Dr. Wolfgang Breitholz, Karl Büren, Kurt Clemens Burkhardt, Esriel Gotthelf Carlebach, Prof. Dr. Albert Einstein, Dr. Otto Friedländer, Oskar Maria Graf, Heinrich Grönwald, Arthur Groß, Karl Otto Halter, Gustav Reinhold Henckels, Dr. Paul Herk, Dr. Adam Jäger, Dr. Helmut Kloß, Hanns Kneissl, Heinz Kratzsch, Walter Kreiser, Rudolf Leonhardt, Willi Mielenz, Julius Pisch, Theodor Pieler, Otto Remmeli, Dr. Kurt Rosenfeld, Heinrich Schmitt gen. Frank Arnau, Johann Schwalbach und seine Ehefrau, Toni Sendorf, Mag. Seydel, Ludwig Staub gen. Vigo, Dr. Eduard Stügebauer, Hugo Urbahn, Johann Vogel, Waltraut Högl (Ehefrau von Mag. Högl), dem bekanntlich bereits im vorigen Jahre die deutsche Staatsangehörigkeit überkannt wurde.

Zugleich ist das Vermögen dieser Personen beschlagnahmt worden. Die Entscheidung darüber, inwieweit der Verlust der deutschen Staatsangehörigkeit sonst noch auf Familienangehörige auszudehnen ist, hat sich der Innenminister vorbehalten.

## Berkehrssicherheit

Der Verkehr auf den Straßen in Stadt und Land steigt immer mehr an, und im Zusammenhang damit hat die Frage der Verkehrsunfälle in den letzten Jahren gerade immer steigende Beachtung gefunden. Alle Bemühungen in dieser Hinsicht aber sind, wie die Erfahrung zur Kenntnis gelehrt hat, nur Stückwerk gewesen, da die zweimäßige Gesetzgebung einer straffen Strafführung fehlt. Wie ist es denn gewesen? Wir haben ein großes Durcheinander von zahlreichen Verkehrsverordnungen ohne jede Einheitlichkeit gehabt. Fast jeder Ort hatte seine eigenen Bestimmungen, niemand wußte, wenn er in eine fremde Stadt kam, wie er sich auf den Straßen zu verhalten hatte.

Das ist nunmehr durch die am 1. April 1934 in Kraft tretende Straßenverkehrsordnung anders geworden. Diese, für das Gebiet des Landes Preußen mit Zustimmung des Reichsministers des Innern erlassen, macht mit einem Schlag allen Zweifeln und allen Unsicherheiten ein Ende. Es ist auch zu erwarten, daß die Ausdehnung auf das gesamte Reichsgebiet nicht mehr lange auf sich warten lassen wird.

Wir haben also nunmehr ein einheitliches Strafverkehrsrecht. Die Hauptgrundzüge darin sind, daß alle Strafenbenutzer vor dem Gesetz gleichmäßig behandelt werden, daß es für einzelne Verkehrsmittel keine Sonderregeln mehr gibt. Nicht auf komplizierten Urteilen der höchsten Gerichte ist dieses neue Gesetz aufgebaut, sondern es ist aus dem Praxis entstanden. Es gibt keine Ausführungsbestimmungen dazu, sondern jeder ist in der Lage, den klaren, einfachen Text dieses Gesetzes ohne juristische Kenntnisse zu verstehen und sich danach zu richten. Künftig kann also keine ortspolizeiliche Behörde mehr irgendwelche Verfügungen erlassen, die sich nachher als „Fallen“ auswirken. Bisher war es ja bekanntlich so, daß, wenn irgendwo eine Gemeinde gerade

Bon schlichter, aber nachdenklicher und tiefer Empfindung zeugen auch Verse wie diese:

„Was ist die Heimat? Ist's die Scholle,  
Drauf deines Vaters Haus gebaut . . . ?“

Und seiner Mahnung folgte man nur zu gern: „Geh an den Rhein in Mainzentagen!“ Dort weist einem der in diesen Dingen sehr gründliche Dichter auch nach, „wo's guten Wein im Rheingau gibt“. Dorfbär hat Rittershaus fast wissenschaftlich-estnische Erhebungen in Lied und Spruch angestellt! Wer aber ist der beste Gesang froher Lebenslust und reinen Lebensgenusses? Das deutet sich in der Sage, den klaren, einfachen Text dieses Gesetzes ohne juristische Kenntnisse zu verstehen und sich danach zu richten. Künftig kann also keine ortspolizeiliche Behörde mehr irgendwelche Verfügungen erlassen, die sich nachher als „Fallen“ auswirken. Bisher war es ja bekanntlich so, daß, wenn irgendwo eine Gemeinde gerade

„Du Land Westfalen, Land der Mark,“

„Wie deine Eichenwälder stark,“

„Dich segnet noch der blasse Mund“

„im Sterben in der letzten Stund'!“

„Du Land, wo meine Wiege stand,“

„D grüß dich Gott, Westfalenland!“

Rittershaus hat zu den deutschen Einheitskünsten gehört, hat sich 1866 gegen eine Zweiteilung Deutschlands gewehrt, dann aber durfte er Sieg und Einheitswerk von 1870-71 flammenden Geistes begrüßen. In „Deutschlands Siegesdank“ feiert er mit prächtigen Worten und Gedanken, wie „das Vaterland zum heiligen Streit für deutsche Ehre“ rieß:

„Es sang vom Nebenstrand des Rheins“

„Bis zu der Marken Sand,“

„Da waren wir auf einmal eins“

„Für's Vaterland!“

Und er schließt mit einem Danke an Gott und der Bitte an ihn, den Waller über Menschengeschick:

„Doch nimmer uns ein Streit entzwei,“

„Führ' uns an deiner Hand;“

„Erhalte einig, groß und frei“

„Das deutsche Vaterland!“

Geld brauchte, sie am Sonntagnachmittag eine Stopptrotte einrichtete und ihre leeren Kassen mit Strafgeldern füllte! Das Stoppen ist fünftig verboten.

Über auf der anderen Seite müssen sich alle Straßenbenutzer, auch die Fußgänger, von nun an befreihigen, alle Verkehrsbestimmungen unbedingt einzuhalten, um Ordnung und Sicherheit auf der Straße zu gewährleisten. Alle Fahrzeuge müssen z. B. Schuhlichter oder Rückstrahler haben, auch Handwagen und Handkarren. Straßenbahnen müssen Winker haben, ebenso wie jedes andere Fahrzeug ein Abweichen von der Fahrt Richtung anzeigen muss. Den Radfahrern ist das Nebeneinanderfahren auf der Straße, das schon so viele Unglücksfälle verursachte, verboten.

Dies sind etwa die wichtigsten Neuerungen. Hinzu kommen wesentliche Bestimmungen, die vom bisherigen sich sehr stark unterscheiden. Bis zum 1. Mai 1934 ist noch eine Schonzeit gewährt, innerhalb welcher die Polizeibeamten nur „gebührenfrei“ verwarnen. Nach dieser Zeit werden Überstretungen an Ort und Stelle von den Polizeibeamten bei Verwarnung mit Strafen belegt werden. Darüber hinaus ist vorgesehen, daß das Fahren bestimmter Fahrzeuge, also auch Benutzung von Fahrrädern sogar, unter Umständen bei wiederholter Überstretung der Vorschriften ganz unterlagt werden kann. Ferner kann in besonders schweren Fällen das Fahrzeug von der Polizei weggenommen und sichergestellt werden. Das sind harte Bestimmungen, aber es gibt eben keinen anderen Weg, die Allgemeinheit vor „Verkehrstorpedos“ zu schützen.

Die Polizeibehörden sind aber angewiesen worden, nicht kleinlich zu verfahren, sondern dafür zu sorgen, daß alle, die sich auf der Straße bewegen, dies gegenseitig rücksichtsvoll tun, daß jeder für sich Sorge trägt, daß fremde und eigene Sicherheit nicht gefährdet wird.

Ein neuer Geist zeigt sich auch in diesem Gesetz. Das, was Hunderte von Verkehrsordnungen nicht erreicht haben, wird sicher mit dem neuen Gesetz erreicht werden. Wenn man sich vergegenwärtigt, daß der Grundgedanke hierbei in erster Linie nur die Frage der Sicherheit des Verkehrs auf den Straßen ist, wird jeder die neuen Bestimmungen mit Freude begrüßen. dr-

## Allerlei Neuigkeiten

**Ein Schlagetethain am Ehrenmal Schlageter.** Eine würdige Umgebung des Ehrenmals in der Golzheimer Heide beabsichtigt die Düsseldorfer Stadtverwaltung zu schaffen. Ein Parkgelände von 45 Hektar Größe soll hier entstehen mit einem Aufmarschgebiet von über 100 000 Quadratmetern, doppelt 350 000 Personen Platz bietet. In entsprechender Entfernung vom Gedenkkreis sollen Ehrenräume von je 55 Meter Durchmesser erbaut werden, die den Helden des nationalsozialistischen Freiheitskampfes und den deutschen Helden geweiht werden.

Hamburgs Schiffssiedhof schrumpft zusammen. Als weiteres Zeichen des Wiederaufstiegs der deutschen Wirtschaft kann die Talfäche gewertet werden, daß die im Hamburger Hafen ausliegenden Schiffstonnage in der letzten Zeit erheblich zusammengeschrumpft ist. Während in früheren Jahren die Zahl der Wallershofer und Griesewärder Hafen ausliegenden Schiffe fast an die 100 heranreichte, sind jetzt nur 17 Dampfer aufgelegt.

Deutsche bejächtigt sich des Mordes an einem SA-Mann. Die Kraatzauer (Nordböhmen) Gendarmerie verhaftete die am Weihnachten v. J. aus Hamburg eingewanderte reichsdeutsche Staatsangehörige Besier und ihren Geliebten Josef Scholze. Die Besier will aus Deutschland geschickt sein, weil sie im August v. J. anlässlich eines SA-Aufmarsches in Hamburg von ihrer Wohnung aus in die nationalsozialistische Marschkolonne geschossen und hierbei einen SA-Mann getötet habe. Die Untersuchung ergab, daß Scholze an der Spitze einer weitverzweigten Schmugglerbande stand. Daraufhin erfolgten in der ganzen Umgebung Haussuchungen.

**Französischer Offizier von seiner Frau erschossen.** In Paris wurde ein französischer Offizier im Schlaf von seiner 29-jährigen Frau durch einen Schuß in den Kopf getötet. Die Frau, die indochinesischer Abstammung ist, schoß sich nach der Tat eine Kugel in die Brust. Im schwerverletztem Zustand wurde sie ins Krankenhaus gebracht.

Betrüger Gérard in Paris verhaftet. Die Pariser Po-

lizei hat den ehemaligen Sekretär der französischen Gesandtschaft in Sofia, Gérard, in seiner Wohnung verhaftet. Gérard hatte bekanntlich in Sofia über 700 000 Franken aus der Gesandtschaftskasse entwendet und zahlreiche bulgarische Geschäftsmänner schwer geschädigt.

Der amerikanische Bankier Otto Kahn †. Der bekannte amerikanische Bankier Otto Kahn, Teilhaber des Bankhauses Kahn, Loeb u. Co., ist in seinem Büro einem Herzschlag erlegen. Kahn wurde im Jahre 1867 in Mannheim geboren.

**Japanisches Bombenflugzeug abgestürzt.** Bei Dolonor (inneres Mongolei) stürzte ein japanisches Bombenflugzeug ab, wobei drei Personen den Tod fanden.

**Verhaftung jüdischer Bankbeträger.** Die polnischen Sicherheitsbehörden haben bei einer Haussuchung im Bankverein in Grodno zahlreiches belastendes Material beschlagnahmt, aus dem hervorgeht, daß durch die unreellen Dokumentationen und andere Betätigungen dieser Bank 30 000 Personen geschädigt wurden. Der Leiter und Hauptaktionär der Bank und sein Helfer, beide Juden, sind verhaftet worden.

### Bei einer Segelpartie ertrunken

Tragisches Bootunglüx auf einem ostpreußischen See.  
Löhen, 3. April.

Bei einer Segelpartie auf dem Löwentensee sind am ersten Osterfeiertag der Architekt Otto Born, der Jahnarzt Arnold Baumann und dessen Verlobte Gertrud Closs ertrunken. Das Boot, in dem sich fünf Personen befanden, geriet etwa 1000 Meter vom Ufer entfernt in eine Boje und kenterte. Ein Reichswehrsoldat, der den Unfall bemerkte, holte Hilfe herbei. Bevor jedoch die Retter bei dem gekenterten Boot eintrafen, waren die drei genannten Personen bereits untergegangen und ertrunken. Nur mit Mühe gelang es, die beiden anderen Personen zu retten.

Auf der Nidda geriet — nach einer Meldung aus Frankfurt a. M. — ein Paddelboot in einen Strudel und kenterte. Die beiden Insassen, zwei Brüder im Alter von 24 und 17 Jahren, ertranken. Der am Ufer stehende Vater der beiden Jungen versuchte, seine Söhne zu retten, kam aber selbst in Gefahr und konnte nur mit großer Mühe gerettet werden.

### Riesenbrand in Neu-Kölln

Am Ostermontagnachmittag bemerkten Anwohner der Kleinstadt am Mariendorfer Weg in Neu-Kölln, daß auf dem Hof einer Möbelfabrik ein Holzspiegel in Brand geraten war. Der Wind trieb das Feuer zu einem ebenfalls auf dem Hof stehenden hohen Holzschuppen, der beim Eintreffen der ersten Löschjäger bereits in hellen Flammen stand. Innerhalb von zehn Minuten hatte das Feuer auf die Fabrik selbst übergegriffen. Von allen Seiten trafen insgesamt 12 Löschjäger ein, die mit 12 B- und 10 C-Rohren das Feuer angreiften. Durch das Einstützen des Schuppens gerieten auch zwei Wohnbaracken in unmittelbarer Nähe der Mauer des Fabrikshauses in Brand. In kurzer Zeit stand die ganze Fabrik bis zum letzten Stockwerk lichterloh in Flammen. Eine mehrere hundert Meter hohe Rauchsäule stieg darauf beschränkt, den nach der Kreisstraße hin gelegenen Teil der Fabrik und die umliegenden Wohnbaracken zu schüren.

Der Riesenbrand war gegen Mitternacht noch immer nicht völlig zum Erlöschen gekommen. Die gesamte Südfront des Fabrikgebäudes mußte wegen unmittelbarer Einsturzgefahr ständig unter Scheinwerferbeleuchtung gehalten werden, um den Einsturz der Mauer rechtzeitig zu bemerken. Bei den Löscharbeiten sind drei Personen zu Schaden gekommen. Zwei Oberfeuerwehrmänner mußten mit erheblichen Rauchvergiftungen in das Krankenhaus Neukölln gebracht werden. Außerdem wurde bei den Hilfsarbeiten, an denen sich mehrere hundert SA-Männer, Siedler und Passanten beteiligten, ein 23-jähriger Bürologe aus Neukölln durch eine herabfallende Starkstromleitung verletzt.

Über die Höhe des Sachschadens, der einige Hunderttausend Mark betragen dürfte sowie über die Ursache des Brandes kann noch nichts Näheres gesagt werden.

### Vulkanausbruch auf Island

Reykjavik, 3. April.

Der im südöstlichen Teil der Insel gelegene Vulkan Sledar Jökel ist wieder in Tätigkeit getreten. Bereits seit einigen Tagen konnte eine starke Veränderung am Sledar-Gletscher beobachtet werden. Riesige Eismassen stürzten in den Sledar-Fluß und ließen diesen zu einem reißenden Strom ansteuern.

Noch von Reykjavik aus, das etwa 250 Kilometer von dem Vulkan entfernt liegt, sah man eine riesige Feuersäule zum Himmel lodern, deren Höhe am Ostermontagabend auf mehrere tausend Meter geschätzt wurde. Innerhalb von 20 Minuten wurden allein 78 Blitze gezählt. Gleichzeitig hörte man ein unterirdisches Rauschen. In der Nacht zum Ostermontag schlug ein Aschereggen ein.

Der Sledar-Fluß führt zum Teil kochendheißen Wasser mit. Die Telegraphenverbindungen sind größtenteils unterbrochen. Man rechnet jedoch nicht damit, daß Menschenleben in Gefahr sind, da die Gegend südlich des Vulkans nur sehr dünn besiedelt ist.

Ropenhagen, 2. 4. Wie aus Reykjavik auf Island gemeldet wird, hielt die Tätigkeit des Vulkans Sledar Jökel während der Osterfeiertage mit unverminderter Stärke an. Die von dem Vulkan austretende Rauchsäule erreicht eine Höhe von 17 bis 20 m. In der Nacht zum Sonntag zeigte in verschiedenen Ortschaften ein heftiger Aschereggen ein. Am Sonntag war in Breidal der Boden mit schwefelhaltiger Asche bedeckt. Man sichtete, daß durch die Asche die Vegetation in den betroffenen Gegenden stark in Mitleidenschaft gezogen ist. Der Sledar-Fluß, der infolge des Schmelzwassers bereits am Sonnabend aus den Ufern trat, soll inzwischen eine Breite von 10 km erreicht haben. Es bildeten sich verschiedene Nebenarme des Flusses. Mächtige Eisblöcke wurden vom Hochwasser talwärts getragen.

## Abschied von Oberkirchenrat Superintendent Michael vom Amt

Sonntag Jubiläum 1917. Ein vollbesetztes Gotteshaus erwartete mittler in bärtester Kriegszeit den neuen geistlichen Oberhirten der Ephorie. Geleitet von Geh. Konistorialrat v. Zimmermann, anderen Mitgliedern des Konistoriums, von Amtsbrüdern betrat er das Gotteshaus, und seine Antrittsprédigt gründete er auf das Petruswort: „Folge mir nach“, ohne eigenen Willen auf seinen Wegen, zum eignen Hell nach seinem Willen.

Niemands ahnte damals, welche schweren Zeiten für die Kirche kommen würden, wie hart umständlich sie werden sollte, gleich dem Vaterlande zu jener Zeit, da Superintendent Michael sein Amt antrat. Aber mit dem Zusammenbruch des Reiches brach die Kirche nicht zusammen. Sie hat den Schicksalserfolg bestanden. Allen Feinden hat sie stand gehalten, Baptisten, Ernstens, Babelsberger, Freidenkern etc. und wird, will's Gott, nun mit dem Vaterlande auch wieder vorwärts kommen.

Wenn das in unserer Ephorie und Kirchengemeinde möglich war, so dankten wir es zu allererst OMR Michael. Seine gütige und treue selfsorgende Beratung, seine stile Glaubensbereitschaft, seine warmen, aus der Tiefe christlicher Überzeugung kommenden Predigten, sie haben Blankenburgsche immer wieder zur Kirche zurückgeführt, sie gehüllt und stark gemacht. Er war ein Seelsorger in des Wortes tiefster Bedeutung, ein aufrichtiger Gottesmann, der zu rechter Zeit ein schaftes Wort auch zu sprechen wußte, nach dem Kampfe aber aus offenem ehrliechen Herzen die Hand wieder zum Frieden bot. So wird er seiner Kirchengemeinde immer leuchtendes Vorbild und unvergessen bleiben und sie wird sich immer freuen, ihn aus seinem hoffentlich noch langem Ruhestande, hier zu begrüßen.

Feierlich gefeiert war unsere Stadtkirche am 1. Osterfeiertag, als OMR. Sup. Michael Abschied nahm von Kirchengemeinde und Ephorie. Altar und Taufstein prangten im Blumenmoschus-Lorbeerbaum schmückten den Altarplatz, auch die Kanzel trug über dem roten Behang eine grüne Ranke. Ein weit größerer Schmuck aber war doch das dichtbesetzte Gotteshaus selbst, das Zeugnis gab, welche grohe Liebe sich der Scheideende erfreuten wußte, nachdem wieder zum Frieden bot. So wird er seiner Kirchengemeinde immer leuchtendes Vorbild und unvergessen bleiben und sie wird sich immer freuen, ihn aus seinem hoffentlich noch langem Ruhestande, hier zu begrüßen.

Beim Geläut der Glocken und vollem Orgelspiel betrat OMR Michael, begleitet von Pfarrer Müller und Stellv. Vorsitzender des Kirchenvorstandes, Inspektor Schubert, und gefolgt von den Mitgliedern der Kirchvertretung und den kirchlichen Helfern und Helferinnen und denen des Kindergottesdienstes das Gotteshaus, die sämlich auf dem Altarplatz Platz nahmen.

Nach Schriftlesung, Psalm 118 und des Oster-Evangeliums aus Markus 16 eröffnete der Kirchenvorstand.

Von der Kanzel aus wendete sich dann OMR Michael zu seinen Male an seine Gemeinde. Mit stillem Bangen habe er sich auf dieses Osterfest gestellt, die die Abschiedsstunde werden sollte. Gar nicht von Abschied zu sprechen, sei wohl nicht richtig, wenn ein Band sich löst, das vor 17 Jahren gehäuft wurde, das unter Freude und Leid immer fester geworden sei, wie er in den letzten Monaten und besonders in den schweren Wochen und in den letzten Tagen gespürt habe, wo ihm so viel Liebe und Treue entgegengebracht wurde. Doch nicht nur Abschiedsworte wollte er sprechen, deswegen habe er auch keinen besonderen Abschiedsbrief gewußt, als Seelsorger wolle er der Gemeinde noch einmal danken. Er stellte seine Predigt unter den Osterzug, 1. Petri 1, 3-9, und gliederte ihn: Vom Ewigem im Heute und vom Heute zum Ewigem.

Das ganze Christentum könnte in diese Worte gefasst werden. Es bringt uns die Eichsgestalt des Auferstandenen, strahlt in unsre Zeit und gibt eine neue Zeit heraus. Ein hohes, heiligtes, heiliges Amt ist das des Geistlichen, den Auferstandenen zu verkündigen und dadurch mitzuhelfen, das Ewige in das Heute hinzuzulegen.

Wenn er bei seiner Ordination und Einweihung in seiner ersten Gemeinde Frauenhain gepredigt habe: Als Diener bin ich nur, doch sendet mich der höchste Herr, ihm habe ich Rechenschaft zu geben, ob ich den Auftrag treu erfüllt habe — so gehe heute der Auftrag zu Ende und die Frage kommt: Habt ich ihn treu erfüllt?

Ein Teilstück siehe der Gemeinde zu, das Gesamturteil dem Herrn. Lieb habe er sein Amt gehabt und sich bemüht, seiner Kirche und den 4 Gemeinden treu zu dienen in Freude und Leid, überall dort, wohin ihn der Herr rief.

Noch einmal ließ OMR Michael in Stichworten die Erfahrungen während seines hiesigen Wirkens vorüberziehen: Krieg, Inflation, Deflation, Parteienkader, Kirchenhof, organisierte Gottlosigkeit. Immer mehr gings dem Abgrund entgegen, bis Gott sich unsterblich erwähnte, uns neu geboren hat zu einem einzigen Volk unter einem großen Führer voll heiliger Liebe und Kraft.

Nicht immer leicht sei es gewesen, in solch wechselseitiger Zeit Gottes Wort zu predigen, um so dankbarer mäßten wir sein für Licht, Trost, Kraft, Segen, den er uns schenkte und dürfen nicht vergessen die erhebenden Feierstunden in schweren Jahren: Reformations- und Lutherjubiläum, Glockenweihe, Weihe des Krieger-Ehrenmals, kirchliche Feste und Gemeindeabende usw. Uebertall haben wir das Ewige, den Ewigen im Heute gespürt.

Vom Heute zum Ewigem aber ist der Weg, der vor uns liegt, den wir alle gehen. Petrus war das Österne keine Phantasie, sondern Wirklichkeit. Sein Glauben war ihm gewachsen am Ostergrab. Für den Herrn wollte er sterben.

Wer hat solchen Glauben und stellt sich damit ganz auf des Apostels Seite und steht für solchen Glauben? Wo steht Du?, fragte der Geistliche, und wies noch einmal auf den Weg hin, den wir doch alle geben wollen — und wünschte, daß der 7. Vers des Petrus: „Auf daß Euer Glaube rechtschaffen und viel holdlicher erschunden werde, denn das vergängliche Gold, das durch Feuer bewahrt wird zu Lob, Preis und Ehre Jesu Christi“ je länger, je mehr von allen gefragt werden könnte.

Solchen Glauben braucht unsere Zeit, die in religiösen Dingen noch zerfahren und unklar ist und ein Raub von Irregeisen zu werden droht, braucht unser Volk, damit es im neuen Deutschland innerlich gefestigt werde, braucht die Kirche, daß sie herausgezogen werde aus Zorn und Streit und die Seelen vereinigt unter dem Kreuz und im Osterglauken, damit sie die von Gott gegebene Sendung nicht verläme.

Solchen Glauben braucht auch jeder einzelne auf dem Wege vom Heute zum Ewigem. Das sollte auch die Lösung sein beim Auseinandergehen. Gestrennte Wege, ein Ziel. So werde das Abschieden nur eine räumliche Trennung und bleibe ein Verbundene im Geiste.

Als nach Gemeindegesang OMR Michael wieder den Altarplatz betrat, erhoben sich sämtliche Kirchvertreter und ebenso die Gemeinde und stellte Vorsitzender des Kirchenvorstandes, Inspektor Schubert, höfliche Abschiedsworte an den Scheideenden.

Nahezu 40 Jahre habe er das Evangelium lautet und reden gepredigt, davon 17 Jahre in Dippoldiswalde. Seine ließlichen Predigten seien Stunden der Erbauung und Erhebung, des Trostes und der Hoffnung gewesen. Vergesslich werden bleibt den Werthe der Glocken, der Orgelpfeifen und des Krieger-Ehrenmals. Reich gezeichnet sei gewesen seine Arbeit an der Jugend, den Großmüttern, Schwägerigen, Armen, Kranken und Schwachen, seine Tätigkeit als Oberhaupt der Ephorie, als Vorsitzender des Zweigvereins für äußere Mission, des Kreisvereins für innere Mission, der Gemeindeakademie, nicht zuletzt des Kirchenvorstandes und der Kirchengemeindevertretung, wie auch sein manhaftes Auftreten gegen kirchenfeindliche Vereine. Mit herzlichen Dankesworten überreichte er als äußeres Zeichen der Dankbarkeit, Anerkennung und Werthöhung ein Bild, darstellend Kirche und Pfarrhaus. Möchte es eine liebe Erinnerung sein und bleiben und möchten die Bibelsprüche am Pfarrhaus: „Ich und mein Haus wollen dem Herrn dienen“ und auf dem Altarplatze: „Jesus Christus gekreuzt und heute und der selbe auch in Ewigkeit“ ihn begleiten beim Eintritt in den Ruhestand bis an das hoffentlich noch ferne Ende. Möchte der Segen jener 40-jährigen Wirksamkeit sich ausbreiten über allen den Gemeinden und Gemeindegliedern, denen zu dienen er berufen war.

Voll innerer Achtung dankte OMR Michael für die Worte und für die Gaben, die ihn beim Anschauen immer an seine liebe alte Gemeinde und an diese Stunde erinnern werde. Gern würde er noch einmal zu allen Gemeindegliedern kommen sein, das sei leider unmöglich. Daraum sei allen im Geiste die Hand gereicht und ein Gott befohlen gelegt. „Ich und mein Haus wollen dem Herrn dienen“, einst das Gelübde eines großen Gottesmannes, sei aller Gelübde und verbinde uns im Herrn. So nehme er Abschied von seiner Gemeinde und bitte den Herrn, daß die Zeit, die er hier geweilt, gesegnet sein möge für jeden einzelnen, für die Gemeinde, für das ganze Volk und Vaterland. Möge Gottes Segen ruhen auf der Wirklichkeit der Kirchengemeindevertretung.

Bevor der Segen erseilt wurde, sang der Kirchenvorstand noch das Lied „Der Herr ist mein Lied“, gewissermaßen als Abschiedsgruß.

Nach dem Gottesdienst begab sich der Kirchenvorstand unter Führung von Kantor Bernau geschlossen an den Taufstein und lang dort als Abschiedsgruß ein Loblied auf den Hörbaren und nach Abschiedsworten des Kantors und Ueberreichen eines Angebentes.

Im folgenden Bergottesdienste verabschiedete sich OMR Michael dann noch von den Kleinen, die immer gern zu ihm in die Kirche gekommen waren.

Zum Schlus noch kurze Notizen über den Lebenslauf des Scheideenden aus dem Jahrgang 1917 unserer Zeitung. Geboren am 7. 9. 1867 in Mügeln bei Oschatz besuchte er später die Fürstenschule in Grimma, studierte in Leipzig und Tübingen, diente als Einjährig-Freiwilliger im Kreiswald und war zunächst als Kandidat an der Privatrealschule Müller-Gelinek in Dresden. Im August 1894 wurde er in Frauenhain bei Großenhain eingewiesen und ordiniert, ging nach 16-jähriger Tätigkeit dafelbst als Amtskonsistorialbeamter an das Diakonissenhaus Borsdorf bei Leipzig, um schon 1911 in seine Heimatgemeinde Mügeln überzutreten. Von dort kam er 1917 nach Dippoldiswalde, um nun seinen Ruhesth in Dresden zu nehmen.

## Grauenrocker Raubmord in Amerika

Sieben Personen getötet

Ungeheures Aufsehen erregt in New York ein grausamer Raubmord, der sich in dem am Stützen Ozean gelegenen Staat Washington in der Nähe der Stadt Bremerton abspielt. In einem Nebenarm des Puget-Sound in der Nähe von Bremerton befand der Millionär Frank F. Collier eine große Villa mit Park. Am Ostermontag wurde der Besitzer, seine Frau, das Dienstmädchen und drei Herren, die zu Ostern als Gäste geladen waren, ermordet aufgefunden. Das Innere des Hauses bot einen furchtbaren Anblick. Offenbar haben sich die übertrumpelten Hausinsassen noch zur Wehr gefehlt. Sämtliche Wände der Zimmer waren mit Blut bespritzt. Die Leichen der Opfer waren entsetzlich entstellt. Auffallend ist auf sie in der brutalsten Weise eingeschlagen worden, ehe sie dann ein Schuh von ihrem Leib gestoßen. Sämtliche Räume waren verwüstet, Schränke und Behälter erbrochen und ausgeräumt. Die Täter hatten ihre Opfer nicht nur an händen und Füßen gefesselt, sondern hielten auch, um sie am Schreien zu hindern, den Mund mit Klebeplastikstreifen zugesteckt.

## DAS Leben der Kirche

Bischof Dr. Bares spricht zu den Katholiken.

Berlin, 1. April.

In den zehn ältesten und größten katholischen Pfarrkirchen Berlins fanden in dieser Woche Predigten über aktuelle religiöse Fragen statt. Sie wurden abgeschlossen mit einer Predigt, die Bischof Dr. Bares in der St. Hedwigs-Kathedrale hielt und die von hier durch Fernsprecherübertragung auf Lautsprecher in die anderen Kirchen weitergegeben wurde. Auf dem Platz vor und um die Hedwigs-Kathedrale hatten sich gegen 20.000 Menschen angestellt, um die Predigt des Bischofs zu hören.

**Bischof Dr. Bares spricht über das innere und äußere Leben der katholischen Kirche.**

Ohne Gerechtigkeit und Wahrheit, so sagte der Bischof u. a., kann die Welt nicht leben. Da der Mensch nun mit dem Negativen nie zufrieden ist und etwas Positives haben muss, werde es auch niemals einen Mittelweg geben zwischen Christus und dem Antichrist. Christus war und wird wieder sein die Rettung der Menschheit von dem Geist der Lüge und Grausamkeit, der Blutgier und Wollust. Die Kirche wird aus allem Leid auch in der heutigen Zeit triumphierend hervorgehen. Nur der Kirche Christi wird kein Gegner fertig. Glaubt man, sie zu Boden gezwungen zu haben, im nächsten Augenblick schon steht sie wieder ruhig, stolz und stark da, und die, die glaubten, eine Grube gegraben zu haben, fallen selbst hinein.

Am Schluss der Rede sprachen die Zuhörer überall gemeinsam das Apostolische Glaubensbekenntnis.

## Spritschieber gefaßt

Erfolge der Zollahndungsstelle Köln.

Die Zollahndungsstelle Köln konnte in letzter Zeit wiederum mehrere schwere Vergehen gegen das Branntweinmonopol gezeigt aufdecken.

In einem hinter Südtirol bei Köln gelegenen Wäldchen betrieb wurde eine Geheimbrennerei ausgehoben, in der seit langer Zeit aus vergälltem Zucker, der nur zur Viehfütterung Verwendung finden darf, Branntwein hergestellt wurde. Fünf Beteiligte wurden in Untersuchungshaft genommen. Die gesamte Brennereeinrichtung mit Zubehör, sowie etwa 600 Liter Branntwein, die gerade fertiggestellt waren, wurden beschlagnahmt.

Herner konnte eine in Koblenz ansässige angehobene Eßigfabrik überführt werden, den zum billigen Eßigbranntweinpreis bezogenen Spirit zum großen Teil nicht seiner ordnungsmäßigen Bestimmung der Eßigbereitung, zugeführt, sondern daraus Weinbrand und Weinbrandvergnicht hergestellt und als hochwertiges Trinkbranntwein auf den Markt gebracht zu haben. Die Schließungen sind schon eine ganze Reihe von Jahren begangen worden, und der Reichstaat sind auf diese Weise ganz beträchtliche Summen verlorengegangen. Der Besitzer der Eßigfabrik und sein Eßigmeister sind in Untersuchungshaft genommen worden. In das Verfahren sind noch eine ganze Anzahl weiterer Personen verwickelt.

Ein in Köln-Lindenthal ansässiger Kraftwagenbesitzer befahlte sich mit einer anderen Methode, Branntwein zu gewinnen. Durch Zusatz bestimmter Mittel trennte er bei dem Treibstoff für Kraftfahrzeuge den Spirit vom Benzint und brachte das gewonnene Erzeugnis nach Reinigung als Trinkbranntwein in den Verkehr. Ein größerer Posten dieses besonders gefundensicheren Branntweins wurde beim Zugriff noch vorgesunden und beschlagnahmt. Der Kraftwagenbesitzer wurde festgenommen.

## Das Handwerk im ersten Vierteljahr 1934

Das Gesamtbild der Wirtschaftslage im Handwerk zeigt unverkennbar das Bild einer sich, wenn auch unterschiedlich, doch stetig durchgehenden Besserung. Zwar erstreckt sich die hauptsäch-

haupt Veredlung noch auf die durch besondere Maßnahmen der Reichsregierung geförderten Branche des Bau- und Baubewerbs; jedoch beginnen auch in den anderen Handwerkszweigen die Aufräge und Umläge zu zunehmen. Es zeigt sich hier die Rückwirkung der Besserung der Gesamtirtschaft, die Überengliederung arbeitsloser Volksgenossen in den Produktionsprozeß und die damit verbundene Steigerung des Gemeinkommuns der Bevölkerung. Die Zunahme der Beschäftigung im Handwerk hat dazu geführt, daß der Arbeitsmarkt von handwerklichen Facharbeitern bedeutend entlastet werden konnte; in der Hauptstadt trifft dies für die mit der Ausführung von Distanzlehrungsarbeiten und Umbauten an Gebäuden befassten Zweige zu, aber auch bei den anderen ist eine merkliche Reaktivierung von Arbeitnehmern festzustellen. Eine große Zahl von Betrieben, die Jahrelang stillstanden, konnte ihre Tätigkeit wieder aufnehmen und Helferkräfte einstellen; in Würzburg waren manchen Betrieben, insbesondere im Baubewerbs, bis zur völligen Kapazität befristigt. Die Entlastung des Arbeitsmarktes durch das Handwerk kann mit rund 300.000 angegeben werden; der Hauptteil entfällt dabei auf das Bauhaupt- und Baubewerbs, wo teilweise bereits ein Ge-selle am Mangel eingetreten ist, nachdem die verlorenen Kriegsjahre zur Einschränkung der Erwerbsbildung geführt haben. Die Rohstoffversorgung des Handwerks ist ausreichend, wenn auch im März in einzelnen Bezirken ein Mangel an Baumaterialien sich bemerkbar macht und längere Lieferfristen gefordert werden. Eine Tendenz zur Stabilisierung des Rohstoffpreises ist beobachtet auf dem Baumarkt wie auch bei den Textilien festzustellen. Das ländliche Handwerk liegt noch wie vor über die Hürden, die es aus dem landesfeindlichen Vollstreckerstaat und dem Entschädigungsverfahren zu tragen hat; insbesondere wird schwerer empfunden, daß die Verfahren sich seit Jahren hinziehen, ohne daß über die Vorfälle des Verfahrens, über die Dauer desselben und die möglichen Quoten positive Anhalte zu erlangen sind, wodurch jede Sicherheit in der Bewertung dieser Aufstände verloren geht. Eine Frage besonderer Bedeutung ist die Kreditfrage des Handwerks, die bei der zunehmenden Beschäftigung und dem Mehrwert von Aufträgen angenommen in Erwägung trat. Dem Handwerk fehlt heute noch die Möglichkeit, einen Sonderkredit für eine kurze Zeit oder einen mittelfristigen Kredit zu erhalten, ohne daß immer und in jedem Falle gleich bankmäßige Sicherheiten gegeben werden müssen. Von der Lösung dieser Frage aber hängt die weitere wirtschaftliche Entwicklung des Handwerks ab.



Udet vor seinem Akrobatisches Flugzeug, das er am Ostermontag in Deutschland auf dem Tempelhofer Flugplatz zum ersten Mal vorführte.

## Sächsisches

**Seifersdorf.** Nach Abschluß-Bericht des Winterhilfswerkes sind folgende Mengen gespendet bez. an die sächsische Hilfsbedürftige verteilt worden: 823 Stück Kohlebriketts, außerdem noch 6 Ztr. Kohlen, welche von hiesigen Einwohnern gespendet wurden, 107 Ztr. Karlsruhe, davon wurden 24 Ztr. abgeliefert, während 83 Ztr. im Ort verteilt wurden; 26½ Ztr. Roggen (auch von dieser Spende wurden 21 Ztr. abgeliefert, während 5½ Ztr. in Brod umgetauscht wurde); 5,5 Ztr. Mehl, davon 3,25 Ztr. vom Reich; 6,50 Ztr. Gemüse, wie Linsen, Erbsen, Reis, Andelen usw.; 6,50 Ztr. Kraut und Möhren; 2,03 Ztr. Zucker; 50 Pfd. Fleisch, Wurstwaren, Speck, außerdem 300 Brotchen Wurst (je 400 Gr.), 222 Stück Brote, 41 Stück Eier, 12 Liter Milch, 8 Pfd. Quark, 6 Ztr. Holz, Gussseine von 822 RM. Außerdem wurden noch zahlreiche Kleidungsstücke gesammelt und an die Bedürftigsten abgegeben, desgleichen Schuhwerk aller Art. Die Einsparungen erbrachten im Oktober 21,29 RM. durch Haussammlung und 2,00 RM. durch die Poststätten; im November 45 RM. und 2 RM.; im Dezember 47,76 RM. und 2 RM.; im Januar 46,96 RM. und 10 RM.; im Februar 43,12 RM. und 1,80 RM. und im März 69,55 RM. und 1,20 RM. Geldspenden wurden folgende abgegeben: im November 20 RM., im Dezember 7 RM., im Januar 30 RM., im Februar 2 RM. und im März 20 RM. An Plaketten wurden folgende Summen eingenommen und prozentual abgeliefert: im November 43,50 RM., im Dezember 74,20

## Amtliche Bekanntmachung.

Wegen Massenschuttens wird die Straße von Reinberg nach Hermsdorf vom 3. bis 8. April gesperrt!

Der Fahrverkehr wird über Hirschbach verwiesen.  
Reinberg, den 3. April 1934. Der Gemeinderat.

Alle Eltern, welche an der Interessiert sind, werden gebeten, Donnerstag abend 8 Uhr im Saale von „Stadt Dresden“ zu erscheinen.

Für die uns zu unserer Goldenen Hochzeit in so überreichem Maße dargebrachten Glückwünsche und Geschenke danken wir herzlichst  
Hennersdorf, den 30. März 1934

Ernst Müller und Frau

R.-Mark, im Januar 40 RM., im Februar 40 RM., und im März 20 RM. Der Winterpfennig erbrachte bis jetzt einen Beitrag von 4,02 RM. Veranstaltungen für das Winterhilfswerk fanden zwei statt und zwar am 10. Oktober ein SA-Konzert und am 1. Weihnachtsfeiertag ein Konzert des MGV „Eintracht“. Während das erste einen Betrag von 35,55 RM. brachte, ergab das letztere einen Betrag von 18 RM. An die Kreisführung wurden je nach Anforderung monatlich 50–75 Proz. überwiesen.

**Dresden.** Am 2. Osterfeiertag entstand in der Dresden-Heide, in der Nähe der Todmühle, wahrscheinlich durch die Unvorsichtigkeit eines Rauchers, ein Waldbrand. Durch das rasche Eingreifen der Feuerwehren der umliegenden Ortschaften gelang es, das Feuer zu löschen, bevor es größeren Umfang annahm.

**Bautzen.** Schwerer Verkehrsunfall. Am Bahnhof in Spittelwitz fuhr ein Auto gegen einen Baum und wurde zertrümmt. Die mitfahrende Frau Gutmann aus Dresden wurde bei dem Anprall auf der Stelle getötet. Ihre Tochter erlitt mehrere Verletzungen. Bei Steinböck fuhr ein Motorradfahrer einem anderen Kraftfahrer ins Hinterrad. Der Motorfahrer des zweiten Rades wurde in den Graben geschleudert, blieb jedoch unverletzt. Dagegen erlitt der Fahrer dieses Rades einen schweren Schädelbruch, während der andere Motorradfahrer beide Beine brach.

**Mohrenbebauung beim Osterreiten und Gierschibien**

Auch in diesem Jahre brachte das Osterfest der Bautzener und insbesondere der Stadt Bautzen mit ihren volkstümlichen Osterbräuchen einen Massenbesuch von Fremden. Die NS-Gemeinschaft „Kraft durch Freude“ hatte mehrere Omnibusse mit Urlaubern aus Dresden nach Bautzen geleitet und ein Sonderzug aus Dresden hatte ebenfalls eine große Zahl von Gästen gebracht. Zahllose Besucher waren mit Kraftfahrzeugen gekommen. Beim Osterreiten nahmen von Bautzen 26 Paare Reiter an der Prozession nach Radibor teil. Auch an den übrigen Orten war die Teilnahme am Osterreiten sehr stark. Ein großer Teil des ersten Feiertages gehörte in Bautzen dem alten Brauch des Gierschibens auf dem Broitschberg, wo sich vor der Wind unlieblam bemerkbar machte, der aber der Lebhaftigkeit der Gaben fordernden Jugend und der Fröhlichkeit und Gebück spendenden Gäste nicht viel anhaben konnte.

**Ossegg.** 101 Witwen und Waisen, die bei der Ossegger Grubentatastrophe ums Leben gekommenen Bergarbeiter haben sich in drei Autobussen nach Prag begeben, um im Parlament wegen der Auszahlung der für die Hinterbliebenen gesammelten Gelder Vorstellungen zu erheben, da sämtliche Schritte bei den örtlichen Behörden nichts gebracht hatten. Nach längeren Verhandlungen empfing der Fürsorgeminister Dr. Meissner die Hinterbliebenen, die die sofortige Aufstellung des gesammelten Betrages und dessen Auszahlung forderten. Die gleiche Forderung erhoben die Witwen beim Arbeitsminister Dr. Czech, der darauf hinwies, daß die Entscheidung darüber Sache des Ministerrates sei. Die Frauen erklärten darauf, daß sie noch 14 Tage warten wollten; wenn bis dahin ihre Forderungen nicht erfüllt würden, wollten sie wiederum nach Prag kommen, und zwar sämtliche Witwen und alle Waisen.

## Letzte Nachrichten

### Eisenbahnunfall in einem Londoner Vorort

50 Verletzte

**London,** 2. April. Auf der Nordost-Eisenbahn ist heute ein Zug, der Sonntagsausflügler von Nottingham nach London bringen sollte, in dem Vorort Kilburn beim Warten auf das Einfahrtsignal von einer Rangierlokomotive gerammt worden. Die letzten Wagen des Zuges wurden von der Rangierlokomotive zertrümmert. Etwa 50 Personen wurden verletzt, davon 14 so schwer, daß sie ins Hospital gebracht werden mußten. Ein Teil der Verletzten ist darauf zurückzuführen, daß der Zug sich gerade auf einem Blaudukt befand, so daß Holz und Eisensteine von den zertrümmerten Wagen zwischen die Straßenpassanten hinunterfielen.

### Blutiges Unterweltdrama in Marseille.

Drei Tote.

**Paris,** 2. April. In einer übelbeleumdeten Bar von Marseille wurden in der Nacht zum Sonntag drei Männer von vier plötzlich eintretenden Personen niedergeschossen. Die Täter sind unerkannt entkommen. Die Blutbahn, die man zunächst mit der Prince-Angelegenheit in Zusammenhang brachte, scheint ein Nachbar rivalisierender Juwelier zu sein.

### Der Flieger Babuschkin in Kap Vankarem gelandet.

**Moskau,** 3. April. Der in Begleitung seines Mechanikers zur Rettung der Tscheljuskin-Besatzung aufgestiegene Flieger Babuschkin ist in Kap Vankarem gelandet.

## Chronik

\* Malter, 1. April. Vor 50 Jahren erhielt Malter eine Polizeistelle.

## Drucksachen : Carl Lehne



Diese Jahr kaufen Sie Ihre  
**FARBEN**  
für Kalk-, Leim- und Oelanstrich, trocken und  
streifertig in den verwöhntesten Farbtönen  
Lacke, Firnis, Pinsel — Schlemmkreide, Gips, Leinölfirnisskitt, Sandpapier, Sichelheim, trocken und flüssig,  
sämtlichen Malerbedarf im  
**Drogen- und Photohaus**  
Hermann Wehner, Dippoldiswalde, Altenberger Str. 171  
Jahrzehntelange Erfahrung gibt Gewähr für beste  
Herstellung der streifertigen Farben  
Handwerker erhalten außerste Vorzugspreise

# Erodal

FÜR ALLE SCHUHE

Lohn-Näherei

Gertrud Bäbler Markt 82  
Hinterhaus  
empfiehlt sich für Hohlzähne,  
Knöpfe, Knopflöcher und  
Maschinestopfen

Obstgarten in Dippoldiswalde zu  
pachten gefücht  
Anged. u. S. 3. S. a. d. Geschäftsst.

Chronik  
der Stadt Dippoldiswalde  
zu haben in der Buchdruckerei  
Carl Lehne

# Beilage zur „Weißeritz-Zeitung“

Nr. 77

Dienstag, am 3. April 1934

100. Jahrgang

## Kurze Notizen

Die Reichstagung des Einzelhandels in Weimar ist auf den 24. und 25. April verschoben worden.

Die Sowjetregierung hat einen Sonderausschuss des amerikanischen Staatsdepartements für Handel eingeladen, nach Moskau zu kommen, um wegen des wirtschaftlichen Ausbaues der russisch-amerikanischen Handelsbeziehungen in Führung zu treten.

Die Mostauer Blätter widmen der bevorstehenden Verlängerung des Nichtangriffspaktes zwischen der Sowjetunion und den Randstaaten ausführliche Leitartikel, in denen die Bedeutung des Vertrages hervorgehoben und die Friedenspolitik der Sowjetregierung unterstrichen wird.

## Hitler an Exzellenz Boden

Berlin, 3. April.

Reichskanzler Adolf Hitler hat Exzellenz Dr. h. c. Boden, der am 1. April als außerordentlicher Gesandter und bevollmächtigter Minister des Landes Braunschweig in den Niederschland getreten ist, in einem persönlichen Schreiben Dank und Anerkennung für seine bewährte und erfolgreiche Tätigkeit im öffentlichen Dienst ausgesprochen.

Exzellenz Dr. h. c. Boden hat das Land Braunschweig 28 Jahre hindurch, daneben seit 1914 Anhalt und seit 1921 auch Mecklenburg-Strelitz im Bundesrat, Staatsausschuss und Reichsrat vertreten. Während der letzten 15 Jahre hat er als ältestes Mitglied des Reichsrates und seines Geschäftsführer Ausschusses in dieser Körperschaft des Reiches an hervorragender Stelle gestanden.

## Gefühle der Brüderlichkeit

Der englische Frontkämpferbesuch in München.

Der Führer der nationalen Arbeiterbewegung Englands, Colonel Graham Seton Hutchison, der mit mehreren Herren aus London kommend in München eintraf und hier die Gefallenen des Krieges und der Bewegung ehrt, hatte auch eine längere Unterredung mit einem Redaktionsmitglied des "Böllischen Beobachters". Hutchison erklärte, der Besuch solle zeigen, daß die vereinigten Kriegerverbände von England die gleichen Gefühle der Brüderlichkeit für die deutschen Frontkämpfer wie für die Frontsoldaten aller anderen Nationen hätten.

"Wie wollen", so sagte er weiter, "unsere Aufenthalts in Deutschland dazu benutzen, dem deutschen Volk wie auch der ganzen Welt zu zeigen, daß wir wahre Gefühle der Brüderlichkeit gegenüber Deutschland hegen. Was wir auf unserer Reise durch das deutsche Land vor allem bemerkten, war eine große industrielle Geschäftigkeit. Die alten Offiziere von Rang billigten voll und ganz die Haltung des politischen Soldaten, den die nationalsozialistische Revolution in Deutschland geschaffen hat." Hutchison erklärte abschließend: "In England ist die Stimmung heute durchaus deutschfreundlich, und es passiert einem nicht selten, daß ein einfacher Mann sein politisches Glaubensbekenntnis in die Worte zusammenfaßt: „Geht uns einen Hitler.“

Der persönliche Eindruck Hutchisons und der seiner Begleiter war bisher, daß die jungen SA-Männer nicht Soldaten sondern disziplinierte Träger einer politischen Willensrichtung seien. Was Hutchison aber besonders auffiel, war die soziale Bedeutung der SA.

## Bor ell Jahren:

Der blutige Karlsitag 1923 in den Kruppwerken.

Essen, 1. April.

Zum ersten Male jährt sich am 31. März der blutige Karlsitag des Jahres 1923, an dem mitten in den Kruppischen Gußstahlfabrik 13 Werksangehörige durch französische Angeln getötet wurden. Auf dem Ehrenhof erinnert ein würdiges Denkmal an die Toten. Künftig wird auch an der Todesstätte die Erinnerung an die Gefallenen jenes Karlsitags durch eine Gedenktafel wahgehalten.

Bei der feierlichen Enthüllung der Ehrentafel, die unter Teilnahme der Werksleitung, des Betriebsrats, der Betriebsvertreter, von Angehörigen der Gefallenen und Verwundeten jenes Tages am Karlsitag erfolgte, führte

Dr. Krupp von Bohlen und Halbach in seiner Ansprache u. a. aus: "Elf Jahre sind verflossen seit jener unglückreichen Stunde, seit jener bösen Zeit, da fremde Bajonetts unser Revier beherrschten. Da, heute empfinden wir klarer das, was wir damals nur ahnen konnten, aus tiestem Leid kommt auch die höchste Kraft. Gerade in der schwersten Vaterländischen Not sind jene schöpferischen Kräfte erwachsen, die seither zu Erfahrung und Wiederaufstieg führten. So ist auch das Blutopfer unserer Werksameraden ein Baustein zu Deutschlands Freiheit, zu Deutschlands Zukunft geworden. Der Redner übergab die Tafel in die Obhut der Kruppischen Werkgemeinschaft und schloß:

Die Tafel bleibe uns allen Mahnung zur vollen Pflichterfüllung im Dienste unserer Werks- und unserer Volksgemeinschaft. Lassen Sie uns in stillen Gedanken unsere Herzen und Sinne auf unsere gefallenen Kameraden lenken. Unauslöschlich bleibt die Erinnerung an die Toten, wie wissen: Auch sie „marschieren im Geist in unseren Reihen mit“.

Während das Lied vom guten Kameraden erlangt, senften sich die Fahnen der NSBO. Für die Belegschaft sprach der Vorsteher des Kruppischen Arbeiterraats Pg. Klammer, der an die furchtbare Zeit erinnerte, als französische Truppen in das Ruhrgebiet einbrachen und das Werk, in dem

friedliche Arbeit geleistet wurde, unter mutwilliger Bedrohung besetzten.

## Hilferuf aus Wöllersdorf

Schreiben der Ruhetanten an den Bundeskanzler.

Wien, 3. April.

Von den im Wiener Neustädter Hospital untergebrachten Gefangenen des Wöllersdorfer Konzentrationslagers ist an das Bundeskanzleramt ein Schreiben gesandt worden, in dem es u. a. heißt:

"Die unterfertigten Angehaltenen des Anhaltelagers Wöllersdorf erkrankten in der Zeit vom 14. bis 18. d. M. an Magen- und Darminfektion schwer und wurden unter Drogenreverdacht in das Allgemeine Oeffentliche Krankenhaus nach Wiener Neustadt gebracht.

Die Ursache der Erkrankungen liegt ohne Zweifel in den unhygienischen Zuständen des Lagers und der Versorgung. Während die zuerst in das Krankenhaus eingelieferten in den ordentlichen Spitäleräumen untergebracht wurden, mußten nach Einlieferung der leichten Erkrankten sämtliche Kranken in eine Notbaracke übergeschoben. Die Unterfertigten protestieren schärfstens gegen diese Art der Unterbringung, die den einfachsten Begriffen der Hygiene und der Krankenfürsorge widerspricht."

Weiter wird in dem Schreiben erklärt, eine besondere Ungeheuerlichkeit stelle es dar, daß die Toilettenanlage jeder Hygiene hohn spreche. Sie befindet sich in einem kleinen Vorbau der Baracke, habe keine Wasserspülung und noch nicht einmal eine Senkreiche. Die Luft in der Baracke sei dementsprechend ekelregend. Auch die Waschgelegenheit sei äußerst primitiv und entbehre des warmen Wassers, ein Umstand, der insbesondere für die fiebenden Kranken höchst nachteilig sei. Da die Gefahr besteht, daß unter derartigen Umständen eine Gefundung der Erkrankten nicht möglich sei, im Gegenteil die Erkrankten weiteren Schaden durch Erfaltung usw. erleiden könnten, müsse eine sofortige Abstellung dieser unheilichen Zustände verlangt werden.

## Keine Durchführungsbürgschaften?

Die englisch-französischen Abrüstungsverhandlungen.

Englische Blätter berichten: Der britische Botschafter in Paris Lord Tyrrell hat die französische Regierung ersucht, ihren Standpunkt in der Frage der Bürgschaften und hinsichtlich gewisser Punkte der britischen, deutschen und italienischen Vorschläge genau mitzutunen. Frankreichs Antwort ist nicht vor Ende nächster Woche zu erwarten und, bevor sie geprüft ist, wird die britische Regierung keine wichtigen Beschlüsse fassen. Die Sitzung des Abrüstungsbüros am 10. 4. wird also rein formell sein und dürfte zu dem Beschluss führen, den Wiederzusammentritt der Abrüstungskonferenz um mindestens mehrere Wochen zu verschieben. Der Korrespondent erklärt, daß der jetzige Meinungsaustausch sich nicht auf London und Paris beschränke, sondern daß London sowohl Berlin als auch Romständig auf dem laufenden halte.

Die auf dem europäischen Festlande in Umlauf gebrachte Darstellung, daß die britische Regierung sich bereits auf den Grundbegriff "Durchführungsbürgschaften" festgelegt habe, sei völlig unzutreffend. Die britische Regierung sei in nichts weiter verpflichtet als zu einer sorgfältigen und vorurteilslosen Prüfung der in dieser Beziehung gemachten Vorstellungen.

Nach einer Pariser Meldung beabsichtigt Außenminister Barthou, die im Januar ds. Jrs. von dem damaligen Außenminister Paul-Boncour an den Präsidenten der Abrüstungskonferenz, Henderson, überwandte Denkschrift zur Grundlage der neuen französischen Note an die britische Regierung zu machen.

Diese Denkschrift, die bezeichnenderweise von Barthou bei seiner Zusammenkunft mit dem belgischen Außenminister Hymans erwähnt wurde, vertrat die Auffassung, daß wirtschaftlicher Druck gegen einen Staat, der das Abkommen verletzt hat, im Notfalle durch Unwendung militärischer Gewalt ergänzt werden sollte.

Abgesehen davon, könnte nach Ansicht der französischen Regierung unter den jetzigen Umständen ein Abkommen nur auf der Grundlage der Aufrechterhaltung der französischen Rüstungen auf ihrer jetzigen Höhe abgeschlossen werden.

## Frankreich bedingt für deutsche Ausrüstung?

Nach Ansicht des Pariser Korrespondenten der "Times" hat sich der Standpunkt der französischen Regierung in der Abrüstungsfrage seit dem Brüsseler Besuch Barthous in verschiedener Hinsicht geändert. Während die Denkschrift an die englische Regierung vom 17. März noch die Auffassung vertrat, daß es keine wesentliche Ausrüstung Deutschlands geben dürfe,

scheint Frankreich jetzt bereit zu sein, Deutschland eine gewisse Ausrüstung zuzugestehen, vorausgesetzt, daß damit keine Verminderung des jüngsten Standes der französischen Wehrmacht verbunden sei und daß bestreitende Garantien gegeben würden.

Man glaubte, daß die englische Regierung besonders angefragt habe, welchem Maß Ausrüstung die französische Regierung bei Gewährung von Ausführungsgarantien zustimmen würde, und welche Garantien die französische Regierung für ein derartiges Zugehörnis an Deutschland verlange. Die Tatsache, daß solche Fragen gestellt werden, bezeichnet nach Auffassung des Korrespondenten eine Wendering in der französischen Haltung.

## Kurienkardinal Ehrle gestorben

Rom, 1. April.

Der deutsche Kurienkardinal Ehrle ist im Alter von 89 Jahren gestorben.

Franz Ehrle ist am 17. Oktober 1845 in Isny (Allgäu) ge-

boren. Schon früh trat er der Gesellschaft Jesu bei, so daß er im Oktober 1861 das 70jährige Jubiläum seiner Zugehörigkeit zum Jesuitenorden begehen konnte. Kardinal Ehrle war mit dem gegenwärtig regierenden Papst Pius XI. durch jahrelange Zusammenarbeit eng befreundet. Er war von 1895 bis 1914 dessen Vorgänger als Probst der Vatikanischen Bibliothek. Ehrle wurde im Dezember 1922 vom Papst Pius XI. im ersten Konklavium, das dieser abhielt, zum Kardinal kreiert und später zum Bibliothekar und Archivar der römischen Kirche erhoben. Politisch ist Kardinal Ehrle kaum hervorgetreten, wenn man von seinen Arbeiten über die römische Frage absieht. Um so bekannter sind seine historischen Studien.

## Doch Selbstmord Stavitsky

Das Ergebnis der nochmaligen Obduktion.

Im Pariser Leichenschauhaus fand die zweite Obduktion der Leiche Stavitsky statt. Diese Obduktion wurde auf Antrag des parlamentarischen Untersuchungsausschusses durchgeführt, der in den Filmnahmen, die in Chamonix gemacht worden waren, gewisse zweifelhafte Punkte entdeckt haben will, die die Möglichkeit offenließen, daß der internationale Betrüger nicht an den Folgen eines einzigen Revolverstusses gestorben ist, sondern auch noch einen Brustschuß erhalten hat. An der Obduktion nahmen acht Gerichtsarzte und vier Mitglieder des parlamentarischen Untersuchungsausschusses teil.

In der im Anschluß daran herausgegebenen Verlautbarung heißt es, daß die Leiche nur eine einzige Schußwunde aufweise und der Befund der Einschüpfung jede andere Auslegung als Selbstmord ausschließe.

Die Leiche Stavitsky wurde nach der Obduktion auf dem Pariser Friedhof Père Lachaise endgültig beigesetzt.

## Weitere Bemerkungen.

Der parlamentarische Ausschuß zur Untersuchung des Falles Stavitsky hat weitere Zeugenauslagen entgegengenommen. Es wurden drei höhere Polizeibeamte über die Maßnahmen und Berichte vernommen, die die Tätigkeit Stavitsky zum Gegenstand haben.

Bemerkenswert war der Einwand eines dieser Beamten, der auf die Frage eines Auskuchtmitgliedes, weshalb die Polizei Stavitsky dann nicht habe überwachen lassen, antwortete, wenn man jeden Verdächtigen, der vorläufig in Freiheit belassen sei, überwachen wolle, so braucht man dazu in Paris allein 18 000 Beamte; denn die Zahl dieser Personen beträgt in Paris rund 3000. Gegen Stavitsky habe kein Haftbefehl vorgelegen, und die Polizei könne keine vorbeugenden Verhaftungen vornehmen. Erwähnenswert ist noch, daß das Arbeitsministerium auf eine polizeiliche Anfrage wegen der ungewöhnlichen Höhe des Umsatzes des Bayonner Leichhauses erwiderte, es sei nach der Umwälzung in Spanien gar nicht erstaunlich, wenn in den Spanien niedriggelegenen französischen Städten, also in Bayonne, viele Juwelen verpfändet würden.

## Auch in Basel Stavitsky-Juwelen?

"Petit Journal" will erfahren haben, daß der Rest der Stavitsky-Schmuckfunden — ein Teil wurde bekanntlich im Leichhaus von Orleans, ein Teil in London entdeckt — sich in Basel befinden soll.

## Die Strafanträge im Duca-Prozeß

Bukarest, 3. April.

In dem Prozeß wegen der Ermordung des rumänischen Ministerpräsidenten Duca wurde die Zeugenvernehmung beendet. Es folgte die Anklagerede des Militärstaatsanwalts General Petrovicescu, der sich ausführlich mit den Gewaltmethoden der Eisernen Garde auseinandersetzte, die zu dem Anschlag gegen Duca geführt hätten.

Er beantragte schließlich gegen die drei Attentäter lebenslängliche Zwangsarbeit, oder, falls mildernde Umstände zugestanden würden, auf jeden Fall langjährige Zwangsarbeit. Gegen die vier intellektuellen Urheber des Anschlags, darunter der Führer der Eisernen Garde, Codreanu und General Cantacuzino sowie gegen 48 weitere Angeklagte beantragte er Gefangenstrafen von 1 bis 10 Jahren.

## Roosevelts Zollreform

Vor neuen Handelsverhandlungen mit dem Ausland.

Die Annahme des Zollreform-Gesetzentwurfes durch das Repräsentantenhaus hat in Washingtoner Regierungskreisen größte Beifriedigung ausgelöst. Sie wird als ein Beweis angegeben, daß die demokratische Fraktion in allen wirklich wichtigen Programmpunkten sich Roosevelts Führung auch weiterhin unterordnet, wenn sie auch in der Frage der Kriegsveteranen, die ihr eigenes Schicksal bei den kommenden Neuwahlen stark berührt, den Weisungen des Weißen Hauses nicht folgen zu können glaubte.

Die Regierung hofft, daß der Gesetzentwurf über die Zollreform jetzt auch vom Senat gebilligt werde. Zu diesem Zweck wird in Farmertreffen eine starke Werbung für den Gedanken betrieben, daß die Landwirtschaft nur gedeihen könne, wenn dem Ausland Gelegenheit gegeben werde, seine Waren unter billigen Zöllen nach Amerika einzuführen und dadurch an Kaufraft zu gewinnen, um amerikanische Farmerzeugnisse zu kaufen.

Nach der Verabschiedung des Gesetzentwurfes durch den Senat wird die Regierung mit den fremden Mächten Verhandlungen zum Abschluß zweier- und mehrjähriger Handels- und Zollverträge für eine vorläufige Dauer von drei Jahren aufnehmen. Das vom Repräsentantenhaus angehängte Verbot, eine Wendering oder Streichung der Schulden vorzunehmen, stellt an sich nichts Neues dar, da der Kongress bereits 1930 ähnlich des Hoover-Moratoriums eine gleiche

Entschließung sah. Rooselt plante, den gesamten Frankenkomplex der Auslandsverschuldung demnächst in einer Sonderbotschaft zu behandeln, falls die Tagung des Kongresses dadurch nicht ungebührlich verlängert worden wäre. Da die Haltung des Parlaments in der Schuldenfrage, wie dieser Zusatz beweist, nach wie vor harinäg ist, besteht die Möglichkeit, daß die Schuldenfrage auch in dem gegenwärtigen Sitzungsabschnitt nicht mehr behandelt werden wird.

## Bon gestern bis heute

25 Jahre Gesamtstadt Saarbrücken-St. Johann.

Um 1. April dieses Jahres jährt sich zum 25. Male der Tag der Vereinigung der früheren Einzestädte Saarbrücken, St. Johann und Malstatt-Burbach zu einer Gemeinschaft. Der im Jahre 1909 vorgenommene Zusammenschluß bedeutete aber im Grunde nur die Wiederherstellung einer Verwaltungseinheit, die vorher schon über 500 Jahre, nämlich vom Erlass der Freiheitsurkunde im Jahre 1321 bis zum Jahre 1859 bestanden hatte. Die Städte waren also nur 30 Jahre, von 1859 bis 1909, getrennt.

Zunahme der Ruhrerkrankungen in Wöllersdorf.

Die Ruhrerkrankungen im Wöllersdorfer Konzentrationslager mehren sich. Nunmehr ist auch der frühere Bundesrat Schattenstroh an Ruhr erkrankt und wird dieser Tage in das Epidemie-Spital überführt. Man hat im allgemeinen mit einer größeren Amnestie für politische Gefangene zu den Osterfeiertagen gerechnet. Wie nun aber das thut-

sich soziale „Neugeltsweltblatt“ mitteilt, wird eine größere Amnestie erst im Hochsommer erfolgen. Gleichzeitig wird bekannt, daß aus den Landesstrafgerichten in Wien 250 sozialdemokratische Schubündler freigelassen wurden.

**Beschwerde des Rabinerverbandes.**

Vor der Gemischten Kommission für Oberschlesien kam die Beschwerde des Rabinerverbandes aus Deutsch-Oberschlesien zur Verhandlung. Die Beschwerde richtet sich gegen das von der deutschen Regierung erlassene Verbot der ritualen Schlächterei. Die Beschwerdeführer waren durch Rabbiner Dr. Golinski aus Beuthen und durch zwei Rechtsanwälte aus Deutsch-Oberschlesien vertreten. Die Entscheidung der Gemischten Kommission wird, wie üblich, den Parteien auf schriftlichem Wege zugestellt.

**Keine Meistbegünstigung zwischen Frankreich und Schweiz.**

Das französische Außenministerium gibt bekannt, daß die französisch-schweizerischen Wirtschaftsverhandlungen, die zum Abschluß geführt wurden, die Abchaffung der im alten Abkommen vorhandenen unbeschränkten und bedingungslosen Meistbegünstigungsklausel vorsehen. Außerdem seien die festen Zollsätze aufgehoben worden und es ist außerdem eine besondere Lizenzsteuer eingeführt. Das neue Abkommen tritt am 1. April in Kraft.

**„Deutsche Handelskammer für Italien“.**

Die Jahresversammlung der deutsch-italienischen Handelskammer in Mailand beschloß, den Namen in „Deutsche Handelskammer für Italien“ abzändern. Der vom Syndikus der Kammer, Dr. Graeff, erstattete Jahresbericht läßt die stets wachsende Bedeutung des Unternehmens im deutsch-

italienischen Handelsverkehr erkennen. Im letzten Jahre hat sich die Kammer in besonderem Maße der Einzelarbeit widmen können, da große Wirtschaftsverhandlungen nicht stattfanden.

**Der bevorstehende Besuch Suwicks in London.**

Zu dem Besuch des italienischen Unterstaatssekretärs Suwick am 23. April in London als Erwiderung des römischen Besuches Macdonalds und Simons schreibt der „Daily Telegraph“, man glaube, daß Suwick der britischen Regierung auseinandersehen werde, die leicht französische Note erlaube nach Ansicht der italienischen Regierung keinen weiteren Fortschritt auf dem durch den britischen Umrüstungsplan gezeichneten Wege; irgendwelche Aussichten bleie nur noch der italienische Plan.

**Die Generalstabskonferenz in Bukarest.**

In politischen Kreisen vertritt man die Auffassung, daß die jüngste Konferenz der Generäle der kleinen Entente in Bukarest sich weniger mit der Lage beschäftigte, die durch die deutsch-polnische Annäherung entstanden sei, als vielmehr mit der Situation, die sich infolge der Vernichtung der Sozialdemokratie Österreichs und der derzeitigen Abhängigkeit Österreichs von Italien herausgebildet hat.

**Japan denkt nicht an Krieg gegen Russland.**

Die Erklärungen des japanischen Ministerpräsidenten Saito waren in der letzten Zeit in der sowjetrussischen Presse in dem Sinne ausgelegt worden, daß im Frühling 1934 Japan die militärischen Operationen gegen Russland beginnen werde. Um Aufschluß darüber wird dazu mitgeteilt, daß diese Auslegung der Reden

## Turnen - Sport - Spiel

### Die Handballspiele an den Feiertagen.

Wurde auch nur ein mageres Handballprogramm geboten und fehlten diesmal in Dresdens Mauern die sonst gern geschehenen auswärtigen Gäste, so blieben doch Übernahmen nicht aus. Bei den Frauen mußte sich Dresden von Concordia Hamburg schlagen lassen, während die Polizei unentschieden 3:3 spielte. Großröhrsdorf unterlag gegen Eintracht Dortmund, während Tu. Freiberg Hermsdorf (Thüringen) 11:5 schlagen konnte. Ganz überraschend kommt das Ergebnis des Tu. Gruna (2. Kreisklasse) gegen SVG. (Bezirksklasse), das einen glatten Sieg der Gruna bringt.

Die Sonnabendspiele:

SV. Dresdenia Frauen — Concordia Hamburg Frauen 2:6 (1:2).

Beide Mannschaften zeigten ein flottes und wechselseitiges Spiel. Die Hamburgerinnen überzeugten durch ein fabelhaftes Zuspiel mit vielen technischen Feinheiten.

SV. Dresdenia 1 — Tu. Dr. Strehlen 1:5:5 (2:1).

Trotzdem Strehlen eine Klasse tiefer spielt und beide Mannschaften mit Erfolg antrittet, kam es zu einem feinen, ausgeglichenen Spiele, in dem Strehlen wider Erwarten zu vorzüglichen Leistungen kam.

Tgmde. Dresden 1 — DSC. 1:6:3 (4:1).

Beide Mannschaften traten in stärkster Aufführung an. Vom Anpfiff weg übernahm die Tgmde. Dresden die Führung.

To. Dr. Gruna 1 — SVG. 0:3 1:5:2 (2:1).

Im Treffen der beiden Distriktsfinalen blieben die Turner durch besseres Stürmerspiel verdienter Sieger.

Der 1. Feiertag:

Polizeisportverein Dresden Damen — Concordia Hamburg Damen 3:3 (2:2).

To. Freiberg — To. Hermsdorf (Thüringen) 11:5 (4:4).

Ibd. Pulschn 2 — Lichtenberg 1:8:5 (0:0). Bad Schandau 1 — Reichsbahn Pirna 1 22:4. Niedersächsisch 1 — SVG. Freital 1 7:3 (3:2). Niedersächsisch 2 — SVG. Freital 2 4:10. Tu. Freiberg 3 — Leubnitz-Nienroda 3:6:5 (3:3).

Der 2. Feiertag:

To. Großröhrsdorf — Tu. Eintracht Dortmund 5:0 (3:3).

In Großröhrsdorf liefern sich beide Mannschaften ein recht ansprechendes Werbispiel, das die Gäste etwas zu hoch gewinnen konnten.

Pulschn MS. — SV. Guts Muts 3:8 (1:5).

Der Staffelsegler holte sich in Pulschn einen verdienten Sieg, wenn er auch gegen eine Mannschaft der ersten Kreisklasse erungen wurde. Dem flotten Angstspielen der Dresdner Sportler waren die Laufstürmer Turner nicht ganz gewachsen.

To. Lommashch — Reichsbahn Riesa 10:8 (6:5).

**Fußball.**

Sonnabend:

Freital-Virkig — DSC. Schulmannschaft 1:5 (0:2).

1. Feiertag:

Tgmde. Bad Schandau 1 — Reichsbahn Pirna 1 5:2.

SVG. Freital 1 — Tu. Dresden-Gruna 1:5 (1:2).

Überausförderweise ließ sich Gruna von den Freitalern schlagen. Obwohl der Sieger eine Klasse tiefer spielt, sah man wie schon manchmal ausgezeichnete Leistungen.

To. Großschirma 1 — Tu. Bräunsdorf 1 7:1 (4:1). Tgmde. Bad Schandau 2 — Reichsbahn Pirna 2 0:1. SVG. Freital 2 gegen Tu. Dr. Gruna 1 5:2. SVG. Freital 3 — Freital-Dreit. 1:1:8. Großhartmannsdorf — Großwaltersdorf 2:4 (2:3).

2. Feiertag:

Großschirma 1 — Bränsdorf 1 5:1. Herm. Hermsdorf 1 gegen Spielvereinigung Schulmannschaft 2:1 (1:1). Tu. Kleinischwachow 1 — SV. Stechenbach 1 5:3 (3:1). Tu. Alohsche 1 gegen AFB. zu Dresden 1 7:0. Tu. Alohsche 2 — Tgmde. Dresden-Gesa. 4:0 (2:0). Tu. Niedergörbitz gem. — Sachsen gem. 10:1 (6:1). Kleinischwachow Schulmannschaft — Chlorodont Schulmannschaft 2:0 (0:2). Bad Schandau Knaben gegen Dresden-Ost Knaben 1:2.

### Kreisturnfest in Meißen

Die Gestaltung des 1. Kreisturnfestes des Kreises Dresden nimmt nunmehr feste Formen an. Das Fest wird sich am 14. und 15. Juli 1934 auf den großen Spielwiesen, insbesondere aber auf der Jahnkampfbahn abwickeln. Sämtliche Einzelwettkämpfe werden bereits am Sonnabend, den 14. Juli, durchgeführt. Nachmittags wird ein Kinderturnen des Kreisgebietes Meißen den ersten Festtag ausfüllen. Am Abend findet eine Feierstunde auf dem Marktplatz in Meißen statt. Der Sonntag wird eingeleitet mit einem Kreisgebietewettkampf der dem Kreis Dresden angehörenden 9 Kreisgebiete. In den Mittagsstunden bewegen sich zwei Festzüge durch die Stadt. Am Hauptfestnachmittag stellen sich 15.000 Turner und Turnerinnen für Sonderwettbewerbsungen bereit. Um die umfangreichen Vorarbeiten in bester Weise zu gestalten, wird am 4. April der Kreisturnwart mit der Meißner Turnerschaft zur ersten Hauptauftschauaufstellung zusammentreten.

**Dresdner Kundgebung für saarländische Sportler**

Aus Anlaß eines am Ostermontag in Dresden durchführten Fußballtreffens zwischen dem Dresdner Sport-Club un-

dem Fußballverein Saarbrücken stand in Dresden eine eindrucksvolle Saarlandumgebung unter dem Motto „Deutsch die Saar immerdar“ statt. Am Sonntagnachmittag wurden die aus Chemnitz eintreffenden Gäste am Bahnhof feierlich empfangen. Vor dem Fußballdspiel im Dresdner Stadion am Montagnachmittag fand ein Aufmarsch von Zahnradabordnungen der Dresdner Sportvereine, der Dresdner Innungen und unterständlicher Verbände unter Beteiligung eines Ehrensturms der Dresdner Amtswalter statt. Eine Stafette übertrug eine an die saarländischen Sportler gerichtete Glückwunschkarte des Reichsstatthalters Mühlmann. Im Auftrag des Dresdner Oberbürgermeisters Joerner begrüßte Bürgermeister Dr. Kluge die saarländischen Fußballspieler vor einer zahlreichen Zuschauermenge. Das Fußballdspiel gewann der Dresdner SC mit 5:1.

### Osterfußball in der Gauliga

Reichlicher Osterfußspielbetrieb herrschte in der Fußball-Gauliga, wo alle Mannschaften Spiele abgeschlossen hatten und meist auswärtige Mannschaften zu Gast hatten. Die angenehmste Überraschung brachte Guts Muts Dresden, denn die Dresdner konnten am Sonntag München 1860 verdient mit 4:0 absetzen. Siegreiche waren auch der Polizeisportverein Chemnitz mit 5:3 gegen SV Saarbrücken, der gegen den Dresdner SC am Montag eine zweite Niederlage von 1:5 einfischen mußte. Der Chemnitzer BC erreichte gegen Blau-Weiß Berlin ein 4:4 und die SpVgg. Halberstadt gegen Würzburg 04 mit 0:3. SVB Gladbach gegen SV Lüdenscheid mit 0:2 und der Plauener Sport- und Turnverein gegen SV Bremen mit 0:3. Wacker Leipzig schlug im Leipziger Osterturnier bereits am ersten Tage gegen SV 99 Leipzig aus dem Kampf um den Turniersieg aus und konnte dann nur das Trostspiel gegen Spielzug. Leipzig mit 1:0 gewinnen. SVB Leipzig weilt in Süddeutschland, wo die Leipziger am Sonnabend in Frankfurt a. M. gegen den Fußballdverein mit 6:3 gewannen, unterlagen aber am Ostermontag in Mannheim gegen VfR Mannheim mit 1:2. Der 1. Vogt. FC Plauen holte sich in Halle gegen Wacker Halle am Montag eine 0:3-Niederlage.

Im Bezirk Leipzig stand im Mittelpunkt das zweitägige Osterturnier der Spielvereinigung. Am Sonntag gewannen SV 99 Leipzig gegen Wacker Leipzig mit 3:1 und TuB Leipzig gegen Spielzug. Leipzig mit 3:2. TurnierSieger wurde SV 99 Leipzig, der am Montag TuB Leipzig mit 3:1 abfertigte, während sich Wacker Leipzig durch einen 1:0-Sieg gegen Spielzug. Leipzig den zweiten Platz erkämpfte. Am Sonntag gewann Fortuna Leipzig im Punktkampf gegen TB Holzhausen 4:1. Eintracht Leipzig fertigte VfB 08 Meissen mit 4:0 ab, während die Sportfreunde Markranstädt VfB Merseburg mit 5:0 hineinkamen. Am Montag wurde VfB 08 Meissen auch vom VfB Jena 3:1 geschlagen. Sportfreunde Leipzig behaupteten sich mit 4:2 gegen Sportfreunde Halle.

Im Bezirk Görlitz stand im Mittelpunkt das zweitägige Osterturnier der Spielvereinigung. Am Sonntag gewannen SV 99 Leipzig gegen Wacker Leipzig mit 4:1. SV Weidenaus-Lauter behielt mit 2:1 gegen SV Riesa die Oberhand. Meissner 07 zeigte sich Wacker Hannover mit 7:3 überlegen. Trinitatianen Markranstädt VfB Merseburg mit 1:1 herau. Am Montag konnte VfB Auerbach den VfB Pankow mit 4:1 schlagen.

Im Bezirk Chemnitz wurden eine Reihe von Punktkämpfen ausgetragen. Der Tabellenführer SG Limbach besiegte Preußen Chemnitz mit 2:1 und bestätigte seine Stellung damit ganz wesentlich. National Chemnitz war Sporting Hartmannsdorf mit 4:3 überlegen. Weiter gewannen BC Hartha mit 5:2 gegen Germania Mittweida und AC Rosenthal mit 4:2 gegen Sturm Chemnitz. In einem Gelehrtenkampf fertigte Teutonia Chemnitz den VfB Chemnitz 8:2 ab.

Im Bezirk Dresden wurde am Sonnabend Spielzug. Dresden mit 6:3 gegen VfB 08 Dresden. Die Freiberger Sportfreunde hatten mit 3:4 gegen VfB Pankow das Nachsehen und blieben auch am Montag gegen die Sportfreunde Hartmannsdorf mit 3:4 geschlagen. Gegen Sachsen Dresden unterlag SVB Großröhrsdorf am Sonntag 1:3, dafür fertigte am Montag SC Großröhrsdorf, der am Sonntag im Punktkampf mit 2:1 gegen die Sportfreunde 01 Dresden gewonnen hatte, die Elf von Sachsen mit 5:0 überlegen ab. SV Riesa trennte sich am Montag vom VfB Lüdenscheid 1:1.

**Gau Mitte:** Sonnabend: Wacker Gera — Blau-Weiß Berlin 1:1; Germania Altenau — Salzbach 0:5 Saarbrücken 2:2; Ostermontag: Fortuna Magdeburg — Vorwärts Halle 0:3; Victoria Berlin 1:1; Germania Halberstadt — 1. FC Nürnberg 0:6; Ostermontag: Victoria 08 Magdeburg — 1. FC Nürnberg 0:6; Spielzug. Erfurt — Schwaben Augsburg 0:5; SC Erfurt — 1860 München 0:0; Victoria 08 — Jahr Regensburg 2:3; Wacker Halle — FC Plauen 3:0; SV 99 Merseburg — Preußen Merseburg 5:2; Salzwedel 0:0 — Berliner SV 92 1:8.

Leipzig liegt im Fußball-Jugendturnier

Bei prächtigem Wetter war das über Ostern in Pirna vom Bau Sachsen veranstaltete Fußball-Jugendturnier ein voller Erfolg. Acht Auswahlmannschaften aus ganz Sachsen, gebildet aus Jugendspielern im Alter von 16 bis 18 Jahren, waren bestellt. Die Spiele nahmen am Sonntagvormittag ihren Anfang. Die Elf des Kreises Sachsen legte die zweite Mannschaft des Bezirkes Chemnitz überlegen mit 5:0. Leipzig 1 konnte Dresden dagegen nur 2:1 schlagen. Ebenfalls mit

1:1 gewann Zwischen gegen Leipzig 2. Schließlich siegte Plauen die erste Mannschaft des Bezirkes Chemnitz mit 4:3. In der Osterfußballrunde am Sonnabendnachmittag gewann Leipzig 1 sehr knapp mit 4:1 gegen Bautzen, während Zwischen gegen Plauen einen leichten 5:2-Sieg davontrug. Leipzig 1 und Zwischen hatten sich damit für das Endspiel durchgesetzt, das am Montagvormittag ausgetragen wurde. Vor dem Endspiel standen sich am Montagvormittag die Mannschaften von Dresden und Chemnitz in einem Gelehrtenkampf gegenüber, das Chemnitz knapp mit 3:2 gewann. Im Endspiel behielt nach schönem Kampf Leipzig 1 mit 3:2 die Oberhand gegen Zwischen. Die feierliche Siegerehrung beendete das erfolgreich verlaufene Jugendturnier, das von an alljährlich ausgetragen werden soll. Am Nachmittag unternahmen die Spieler einen Ausflug in die Sächsische Schweiz.

### Handball in der Gauliga

In der Handball-Gauliga war der Spielbetrieb an den Ostertagen nur gering. Am Sonntag hatte TuB Werder gegen den Astan. TB Berlin mit 3:5 das Nachsehen, dagegen konnte TB Chemnitz-Gabels am Montag gegen die Berliner einen knappen Sieg von 8:7 herausholen. Beide Chemnitz schlug am Montag die TSG. Rohrwein nur 5:4. TB Großröhrsdorf mußte die Überlegenheit des TB Eintracht Dortmund mit 5:9 anerkennen. In Leipzig fand ein zweitägiges Turnier statt, an dem neben Spielzug. Leipzig und MTB Braunschweig die Leipziger Turnermannschaften des TuS 1867 und des TuS 50 Ost teilnahmen. Am Sonntag gewannen Spielzug. Leipzig mit 8:7 gegen TuS 1867 Leipzig und MTB Braunschweig mit 12:2 gegen TuS 50 Ost. TurnierSieger wurde am Ostermontag Spielzug. Leipzig durch einen 10:5-Sieg gegen MTB Braunschweig, während sich den dritten Platz TuS 1867 Leipzig gegen TuS 50 Ost mit 15:5 erkämpfte.

### Marienporter in Leipzig

Das Leipziger Oster-Rugbyturnier wurde am Sonnabend mit einem Auswandspiel zwischen der SA-Brigade 35 Leipzig und der Reichsmarine, vertreten durch das Linienschiff „Schlesien“ eingeleitet, das die Reichsmarine mit 24:5 überlegen gewann. Aus dem zweitägigen Turnier um den Preis der Stadt Leipzig ging ebenfalls die Mannschaft der „Schlesien“ als Sieger hervor. Im Endspiel besiegten die Vertreter der Marine den USC Leipzig mit 7:3. Das Trostendspiel scherten sich die Sportfreunde Leipzig mit 8:5 gegen Mauer Leipzig.

### Berliner Oster-Fußballturnier

Der erste Tag des Berliner Oster-Fußballturniers auf dem preußischen Platz brachte anregendes Sport. Im ersten Spiel siegte die in überausdrücklicher Form befindliche Mannschaft von Hertha BSC mit 3:2 über die Stuttgarter Kickers. Im zweiten Kampf kam die körperlich stärkere Mannschaft von VfB Stöckholm mit 2:1 (1:1) zu einem etwas glücklichen Sieg über Tennis Borussia. Das Turnier wurde am Ostermontag mit den beiden Spielen Tennis Borussia gegen Kickers Stuttgart 0:0 und Hertha BSC gegen VfB Stöckholm 1:1 beendet.

Saitos nicht den Tatsachen entspreche. Von irgendeinem Vorgehen Japans gegen Russland könne keine Rede sein; Japan gedenke keineswegs, Russland anzugreifen.

## Kleiner Weltspiegel

In Paris wurde ein französisch-ungarisches Wirtschaftskomitee unterzeichnet, das bezweckt, das gegenwärtige Ausgleichsproblem zu vereinfachen und jede neue Anhäufung der Gläubigeransprüche zu verhindern.

Der frühere Polizeipräsident von Paris, Chiappe, wird bei der Eröffnung zur Rätselkombination, die am 27. April in einem Pariser Wahlbezirk stattfinden wird.

Zu den Moskauer Feierlichkeiten des 1. Mai wird die türkische Regierung ein Geschwader von fünf Flugzeugen nach der Hauptstadt der Sowjetunion entsenden.

## Verschiedenes

Eine halbe Million Franken unterschlagen. Bei der Genfer Hypothekar-Kasse ist man in diesen Tagen Unterschlagungen auf die Spur gekommen, die ein Angestellter, Jean Dick, verübt hat. Er hat Wertpapiere im Betrage von über 500 000 Schweizer Franken unterschlagen, von denen sich eine andere Person, in deren Auftrag Dick gehandelt haben will, 400 000 Franken angeeignet habe. Diese Person sei nach Frankreich verschwunden. Festgestellt wurde bis jetzt, daß Dick sich auf verschiedene Spekulationen eingelassen hat und daß er einen Miteisemann hatte, der für ihn bei verschiedenen Genfer Banken die unterschlagenen Papiere hinterlegt hat.

Brennend auf offenem Meer. Auf dem Frachtdampfer „Kostala“, der eine Schwefeladung an Bord hatte, brach im Hafen von Piräus Feuer aus. Durch den starken Funkenregen wurden die an Land liegenden Holzwälle gefährdet, so daß das brennende Schiff aufs offene Meer geschleppt werden mußte.

In der Genfer Unterschlagungsangelegenheit wurde jetzt der Genfer Leo Huegli festgenommen, für den der verhaftete Angestellte Jean Dick von der Genfer Hypothekar-Kasse die Unterschlagungen von 500 000 Schweizer Franken größtenteils gemacht haben will. Dieser hatte eine Gesellschaft mit einem Kapital von 4 Millionen zur Ausbeutung von Petroleumquellen gegründet, die sich auf seinem Grundstück in Kolumbien befinden sollten. Das Grundstück war jedoch fast wertlos. Er läudete Dick die glänzende Gesellschaft vor, so daß dieser ihm Petroleumaktien abnahm und dafür 500 000 Schweizer Franken bezahlte.

Rettungsmaßnahmen für die „Tscheljuskin“. Am Chabarowsk wird gemeldet, daß drei sowjetische Flieger nach Angora gestartet sind, von wo aus sie Rettungsflüge zum Lager der „Tscheljuskin“-Brüder unternehmen werden. Zwei in Amerika gekaufte Flugzeuge sind mit russischen Fliegern in Nome (Alaska) angekommen, um von dort aus nach dem „Tscheljuskin“-Lager aufzustellen.

## Gerichtsaal

Heher und Lügner vor dem Sondergericht

Das Sondergericht für das Land Sachsen beschäftigte sich in seiner letzten Sitzung vor Osterm mit folgenden Strafsällen: Wegen unerlaubten Tragens der SA-Uniform bei Überführung eines Einbruchsdiebstahls erhielt der 18 Jahre alte Maurer Willi Schramm aus Dresden eine Gesamtstrafe von einem Jahr sieben Monaten Gefängnis. Wegen Verteilung kommunistischer Heftchriften wurden der Maurer Kurt Köhler, der Schmied Karl Kollenda, Hans Koci und dessen Sohn Alfred zu Gefängnisstrafen von acht Monaten bis zu einem Jahr verurteilt. Ganz üble Verleumdungen hatte ein gewisser Erich Schmidt aus Chemnitz gegen den Reichspräsidenten und den Reichskanzler ausgestoßen. Das Gericht verurteilte den Angeklagten zu acht Wochen Gefängnis.

## Eisenbahnunfall bei Hof

Auf der Straßenüberfahrt Naihart Straße bei Hof entgleiste am Osterhannabend ein von Marzgrün kommender Güterzug. Zwei geschlossene Wagen stürzten rechts des Bahndamms die Böschung hinab. Zwei offene Wagen blieben auf der linken Seite des Bahndamms zertrümmt liegen. Bei der Entgleisung rissen 19 Wagen ab, die dann auf den vorausfahrenden Zugteil nach ungefähr 120 Meter aufstallten. Durch den Aufprall wurden mehrere Schotterwagen und einige Dieselschienenfahrzeuge beschädigt. Ein Wagenfester wurde schwer und ein Zugfahrer leicht verletzt. Der Sachschaden ist sehr bedeutend. Nachts gegen 3 Uhr konnte der Verkehr auf der Strecke wieder aufgenommen werden. Die Ursache des Unfalls ist noch nicht bekannt.

## Beim Rettungsflug abgestürzt

Moskau, 3. April.

Der Vorsitzende der Rettungsaktion für die „Tscheljuskin“-Mannschaft, Kommissar Uschatow, der mit dem Flieger Lewanowski von Nome nach Kap Wrangel gestartet war, um von dort aus die Rettungsarbeiten zu leiten, ist in der Nähe von Kap Unman abgestürzt.

Als das gesteuerte Flugzeug in eine Nebelbank geriet, stieg der Pilot bis zu etwa 2500 Meter Höhe. Dort überzog sich die Maschine innerhalb von 10 Minuten mit einer dicken Eiskruste, begann am Geschwindigkeit zu verlieren und zu stürzen. Dem Piloten gelang es noch im letzten Augenblick das Flugzeug abzufangen. Lewanowski trug nur einige Verletzungen im Gesicht davon, während Uschatow unverletzt blieb.

## Sächsische Nachrichten

Jüttau. Feldkameradentreffen. Am 26. und 27. Mai wird in der alten Garnison- und Grenzstadt Jüttau die dritte Wiedersehensfeier des Inf.-Regts. 101, verbunden mit dem 11. Bundesfest des Sächsischen Feldkameradenbundes Leipzig stattfinden.

# Ein Bomber Erfolg

# UNSERE MARINE

Cigarette auch ohne Mundst. 1½

Dresden. Starke Hundesteuererhöhung. Wie der „Dr. U.“ berichtet, beschlägt der Stadtrat die Hundesteuer an den erwarteten reichsrechtlichen Satz anzupassen; der Steuerzoll wird voraussichtlich für den ersten Hund auf etwa 30 RM gelenkt werden.

Großenhain. 200-Jahrfeier der Husaren. In den Tagen vom 26. bis 28. Mai wird der Sächsische Kriegerverein „Königshusaren“ den Tag, an dem das ehemalige Kgl. Sächs. Husarenregiment König Albert Nr. 18 vor 200 Jahren als Freischützenkompanie zu Pferde gegründet wurde, feierlich durch eine Regimentsjubiläumsfeier begehen. Mit diesem großen Appell aller ehemaligen Könighusaren wird die Enthüllung eines Denkmals verbunden sein, das die Erinnerung an das alte Regiment und besonders an die im Weltkrieg gefallenen Regimentskameraden wachhalten soll; es stellt einen Husaren in feldmarschalmäßiger Ausrüstung zu Pferde dar. Etwaige Anfragen über Teilnahme sind an Kamerad Laurig-Großenhain, Frauenmarkt 12, zu richten.

Leipzig. Neuer Stadtkommandant. Unter dem 1. April sind ernannt worden: der bisherige Kommandeur des 11. (Sächs.) Inf.-Regts., Oberst Friederici, zum Kommandanten von Leipzig, Oberstleutnant Reinhard, bisher beim Stab der Kommandantur Leipzig, zum Kommandeur des Inf.-Regts. 11.

Leipzig. Gemeindevereinigung. Das Sächsische Innenministerium genehmigte die Vereinigung folgender Gemeinden mit Wirkung ab 1. April: Gräfenhain und Großdörf mit der Stadt Taucha, Holzhausen und Zuckel-

hauen zu einer neuen Gemeinde Holzhausen, Mölkau und Zweinaundorf zu einer neuen Gemeinde Zweinaundorf, Gundorf und Böhlitz-Chrenberg zu einer neuen Gemeinde Böhlitz-Chrenberg, Probitzdeuben und Großdeuben zu einer neuen Gemeinde Großdeuben und die Gemeinden Döchwitz, Göhren, Götzsch, Gruna und Tanzberg zu einer neuen Gemeinde Magdeborn.

Leipzig. Mutter von elf Kindern verunglückt. Am ungeschützten Bahnübergang der Strecke Leipzig-Rötha bemerkte anscheinend eine Radfahrerin nicht das Herannahen des Abendjuges und fuhr unmittelbar in den Zug hinein; sie war sofort tot. Es handelt sich um eine Frau Gödel aus Süßna, eine Mutter von elf Kindern, von denen das jüngste erst drei Jahre zählt.

Neukirch b. Chemnitz. Eröffnung der Heimat-Ausstellung. In Anwesenheit des Leiters der Landespropagandastelle, Salzmann, und des Kreisleiters Wuschl fand die Eröffnung der Heimat-Ausstellung statt, zu der die Einwohner alte Einrichtungsstücke und das Museum für Stadtgeschichte in Chemnitz Ausstellungssätze zur Verfügung stellten.

Crimmitschau. 1,1 Millionen RM Ersparnis. Das Arbeitsamt teilt mit, daß durch den Rückgang der Arbeitslosigkeit im Bezirk des Arbeitsamtes Crimmitschau eine jährliche Ersparnis an Unterstützungen in Höhe von 1,1 Millionen RM eingetreten sei.

Markneukirchen i. B. Feuer in einer Prägeanstalt. In der Prägeanstalt von Gustav Brehmer brach

Feuer aus, dem ein zweistöckiges Gebäude älterer Bauart mit ländlichem Inhalt zum Opfer fiel. Das neue massive Gebäude der Prägeanstalt konnte erhalten werden; der Fabrikationsbetrieb erleidet keine Unterbrechung. Die Entstehungsursache des Brandes ist unbekannt.

#### Ein Jahr nationalsozialistische Kommunalpolitik

Der nationalsozialistische Geist, in dem seit einem Jahre die Städte und Gemeinden geführt und verwaltet werden, hat auch in den Finanzgebäuden der Kommunalverwaltungen einen durchgreifenden Wandel gebracht. Während sich früher die Fehlbeträge in den kommunalen Haushaltspfänden von Jahr zu Jahr erhöhten, lassen die von den Städten, Gemeinden und Bezirksverbänden aus dem ganzen Lande bekannten Haushaltspfände für das Rechnungsjahr 1934/35 fast durchweg eine erhebliche Senkung der Fehlbeträge erkennen. Darüber hinaus sind verlässliche Städte und Gemeinden in der glücklichen Lage, für das jetzt begonnene Rechnungsjahr einen ausgeglichenen Haushaltspfand zu besitzen; so ist z. B. der ordentliche Haushaltspfand der Stadt Olbernhau ohne Fehlbetrag aufgestellt, ebenso der der Stadt Burgstädt. Die Wohlfahrtsausgaben konnten hier von 128 000 RM im Vorjahr auf RM 88 000 gesenkt werden. Der Haushaltspfand der Stadt Hainichen gleicht sich mit 923 881 RM in Einnahme und Ausgabe aus. Der Zuschuß für die Wohlfahrtslasten konnte von 49 000 RM auf 30 000 RM herabgesetzt werden. In Ebersbach (O.-L.), wo in den beiden vorangegangenen Jahren noch Fehlbeträge von 180 000 bzw. 120 000 RM zu verzeichnen waren, beträgt der Fehlbetrag im neuen Haushaltspfand nur noch 55 000 RM. Der Haushaltspfand von Neusalza-Spremberg für das Rechnungsjahr 1934/35 schließt nach mehreren Jahren erstmals ohne Fehlbetrag ab. In Wilthen beläuft sich der Fehlbetrag im Gemeindehaushalt auf 27 350 RM gegenüber 48 768 RM im Vorjahr.

#### Sächsischer Dichtertag

Die Landestelle Sachsen des Reichsministeriums für Volksaufklärung und Propaganda teilt mit: Der „Erste Sächsische Dichtertag“ soll im Zusammenhang mit der „Reichstheater-Festwoche“ in Dresden stattfinden. Er soll die bekanntesten in Sachsen geborenen oder in Sachsen lebenden Dichter und Schriftsteller zu einer Kundgebung zusammenführen, die die Verbundenheit der sächsischen Dichtung mit dem Boden der Heimat darstellt und die kulturpolitischen Aufgaben Sachsen als Grenzland vom Schrifttum aus beleuchtet. Oberbürgermeister Roerner hat den Ehrenpokal übernommen und bereiter in Verbindung mit der Landestelle des Reichsministeriums für Volksaufklärung und Propaganda und dem Reichsverband deutscher Schriftsteller (Gau Ostfachsen) die Tagung vor.

#### Richtpreise für Blumen- und Gemüsepflanzen

Wie die Presseabteilung der Landesbauernschaft Sachsen mitteilt, haben Landesbauernführer Körner und der Gausachberater für Gartenbau der NSDAP (Gau Sachsen), Alfred Diek in Weinhöhl, Richtpreise für Blumen-, Gemüsepflanzen u. a. anerkannt. Die Preise sind für die Beteiligten verbindlich. Bei der Preisfestsetzung war der Grundsatz maßgebend, unter Berücksichtigung sowohl der Erzeuger, als auch der Verbraucherbelange den gerechten Preis zu finden. Die Richtpreise, die von der zuständigen Abteilung 2, weiterleiten.



(17. Fortsetzung)

Glücklich dehnte sie ihren schlanken Körper — sie war glücklich. Und der junge Mensch, der sie gerettet hatte, er sollte auch glücklich werden. Endlich kam der Vater, im gleichen Augenblick erschien auch der Diener mit der Suppe.

„Wir bedienen uns allein, Martin!“ befahl Rüstäd. Als der Diener aus dem Zimmer war, begann Rüstäd zu erzählen. Beate hörte atemlos zu; ihre Wangen glühten vor Erregung, ihre Augen leuchteten.

„Der Junge von damals, aus Wenderr, Vater? O wie romantisch! Damals hat deine Hilfe ihn über das Schlimmste hinweggebracht, und nun hilft er uns! Aber warum hast du ihn denn nicht mitgebracht, daß ich ihm endlich danken kann?“

„Das ist so eine eigene Sache mit dem Mitbringen, Kind! Ich glaube, wir tun dem Jungen mehr und Besseres, wenn wir ihn zunächst in Ruhe lassen. Es scheint außerordentlich toll und empfindlich zu sein und schwierig unter seiner Unbildung zu leiden. Warte noch eine Weile, bis ich sehe, wie er sich bewährt. Vielleicht macht er sich bald so gut, daß ich ihn in eine gehobenere Stellung bringen kann. Dann wird er dir unbesangener entgegentreten. Ich habe das Gefühl, der Junge kommt aus einem guten Stall. Aber er erinnert sich nicht mehr, woher er stammt und wo seine Eltern gewohnt haben. Alles scheint nur ein zufälliger, nicht sein wirklicher Name zu sein.“

Beates Gesicht nahm einen grüblerischen Ausdruck an. „Furchtbar muß das sein! — sie schaute zusammen — so von allem fortgerissen zu werden, was zu einem gehört! Und so jung noch! Ob er niraends Angehörige haben mag?“

„Das weiß er leider nicht. Er wohnt hier bei einer alten Frau, die anscheinend aber nicht verwandt mit ihm ist. Nun, ich behalte den Jungen im Auge.“

In der Folgezeit sprach Beate noch oft von ihrem „Nester“. Es wollte ihr gar nicht behagen, daß sie ihn niemals sehen sollte. Aber sie war gewohnt, sich den Anordnungen des Vaters zu folgen, der immer nur das Beste für sie wollte. Er würde auch für diesen jungen Alte das Richtige wissen. Aber sie konnte es nicht hindern, daß sie mehr und mehr an ihren unbekannten Nester dachte.

Kreisbauernschaft oder von der Landesbauernschaft Sachsen (Freistaat), Landeshauptabteilung 2, Dresden-A, Sidonienstraße 14, zu erfahren sind, stellen die unterste Grenze dessen dar, was der Erwerbsgärtner für Wertware beim Verkauf an Private zur Erfüllung seines Betriebes wenigstens erhalten muß. Die Kreisgärtnerführer haben die Pflicht, darüber zu wachen, daß die Preise gehalten werden; jede Unterbietung ist der Landesbauernschaft zu melden.

#### Vorsicht beim Umgang mit Wellensittichen und Papageien!

Das Landesgesundheitsamt teilt mit: Es besteht in der Bevölkerung eine große Vorliebe für die Haltung von Wellensittichen. Da die Tiere leicht zähmbar sind, werden sie bald zu Lieblingen ganzer Familien. Eine besondere Gefahr stellt die Mundflitterung, noch mehr das Rütteln der Sittiche dar, weil hierdurch nicht nur Krankheiten von einer Person auf andere Personen übertragen werden können, sondern vor allen Dingen die gefährliche Papageienkrankheit von den Tieren auf den Menschen übergehen kann. Es ist durch umfassende Berichte festgestellt worden, daß auch nicht krank aussehende Sittiche Träger des Unstethungsstoffes sind. Die Papageienkrankheit ist vorwiegend eine Lungenerkrankung, die nicht selten mit dem Tod endet. Zum Schutz vor Infektion sollte jeder aus eigenem Interesse und aus Rücksicht für seine Mitmenschen die Mundflitterung und das Rütteln der Wellensittiche vermeiden. Zur wirklichen Bekämpfung der Papageienkrankheit ist es erwünscht, daß alle Beobachtungen über Lungenerkrankungen bei Menschen, die mit einem Wellensittich zusammenleben, dem Haus- oder Arztarzt mitgeteilt werden.

## Sonne für den Bergmann

Reichsstatthalter Mutschmann hat folgenden Aufruf erlassen:

#### Bergarbeiterheimen!

Von allen Berufen ist wohl der des Bergmanns am schwersten und gefährlichsten. Unter täglichem Einfluß seines Lebens erfüllt er unverdrossen seine Pflicht. „Kraft durch Freude“ muß vor allem auf ihn angewendet werden.

Ich betrachte es deshalb als dringend notwendig, diejenigen Pionieren der Arbeit eine Erholung von ihrem schweren Betrieb zu ermöglichen. Zu diesem Zweck errichte ich Bergarbeiterheime, in denen erholungsbedürftige Bergleute während ihres Urlaubs kostenlose Aufenthalte nehmen können. Das soll Anerkennung sein für Ihren aufopfernden und mühevollen Beruf. Gedanke sind schon jetzt bei der zuständigen Ortsgruppe einzureichen, die diese über die Kreise an mein Büro, Abteilung 2, weiterleiten.

1. April

Sonnenaufgang 5.29 Sonnenuntergang 18.38  
Monduntergang 6.48 Mondaufgang —  
1823: Der Ingenieur R. W. von Siemens in Lenth geb. (gest. 1883). — 1920: Der Großindustrielle August Thyssen auf Schloß Landsberg bei Mülheim gest. (geb. 1840). — 1932: Der Chemiker Wilhelm Ostwald in Großbothen bei Leipzig gest. (geb. 1853).

Namensstag: Prot. Ambrojus. Kath.: Ildorius.

Für Ali folgte nun eine Zeit ungetrübten Glücks. Er verdiente Geld mit ehrlicher Arbeit, die seinem gestählten Körper nicht schwer erschien. Das Gewissen, nicht mehr herumzulungen, sondern sich sein Brot ehrlich zu verdienen, vertrieb seine Kräfte.

Er hatte für Mutter Jochen und sich zwei Zimmerchen draußen im Grünen in einem freundlichen Häuschen gefunden und feierte abends glücklich heim. Die alte Frau lebte auf, seitdem sie nicht mehr in dem finsternen Stübchen des Hinterhauses ohne Licht und Lust dahinvegetieren mußte.

Sie sorgte mit nie ermüdender Liebe für ihren „Jung“. Und nichts Schöneres fand Ali, als nach der Arbeit daheim in dem freundlich erleuchteten Küchenraum zu sitzen, ein Buch vor sich, während Mutter Jochen lächle und stopfte.

Freilich, viele Abende hatte er nicht für daheim, denn er besuchte alle Kurse der Volkschule, die nur irgend für ihn in Betracht kamen. Mit einem geradezu verschissenen Eifer stützte er sich auf alles, was die Lehrer ihm nahebrachten. Man wurde bald auf ihn aufmerksam. Einer der Dozenten nach dem anderen zog den jungen Menschen mit dem hungrigen Blick in den großen grauen Augen zu sich heran, half ihm weiter. Der Konsul, der im Vorstand des Kuratoriums für die Volksbildungsstätten saß, ließ sich im geheimen Bericht erstatten. Er war bestrebt. So und nicht anders hätte er sich die Entwicklung seines Schülers gedacht. Auch der Lagerverwalter wußte nur Gutes zu melden.

„Eigentlich zu schade zum Träger, Herr Konsul!“ meinte er schon nach kurzer Zeit. „Der Junge hat Grips im Kopf. Hat mir doch sogar neulich der Bursche eine Durchstecherei auf meinem Lagerplatz, der ich nicht bekommen konnte, glatt aufgedeckt und mir ein paar Vorschläge gemacht, wie ich ohne Mehrkosten die Kontrolle verbessern könnte. Also, das war allerhand.“

„Na, dann würden Sie vielleicht auch der Meinung sein, Kloß, daß wir ihm die Aussicht auf einem Hilfslagerplatz geben könnten?“

„Habe selbst schon daran gedacht, Herr Konsul! Da ist doch der Platz zwölfs, wo der Verwalter neulich den Ladenstranger an den Kopf gekriegt hat. Bis der wieder aufsteht kann, vergeht eine geraume Zeit. Da wäre der Ali Wernoff so recht am Platze.“

\* \* \*

Ali war überglücklich, als der Konsul ihm Mitteilung von der Beförderung machte.

„Nun trau ich mir auch schon was zu, Herr Konsul! Ich hab' nicht umsonst in der Volkschule die tausend Kurse mitgenommen. Ich werde mich bemühen, Ihre gute Meinung zu rechtfertigen.“

Damit verbeugte er sich und ging, um sich seinem neuen

## Rundfunk-Programm

Reichsleiter Leipzig

Mittwoch, 4. April

12.00 Mittagskonzert; 13.25 Kinoorgel; 14.25 Künstliches Gold; 14.40 Junge Künstler vor dem Mikrofon; 15.20 Verlorene und wiedergefundene Werte deutscher Kunst; 16.00 Vespakonzert; 17.00 Wie ich mit 15 Jahren Soldat wurde; 17.25 Italienische Lieder; 17.55 Deutsche Märchen; Saluntala; 18.15 Bunte Stunde; 19.35 „Sopra Wrangel“; 20.00 Nachrichten; 20.10 Briefkasten; 20.30 Sinfoniekonzert; 21.30 Marinetabend; 22.00 Nachrichten; 22.20 „Unsere Saar“ — den Weg frei zur Verständigung; 23.00 Tanzmusik.

Deutschlandsender

14.40 Kindergymnastik; 15.30 Frau und Siedlung; 15.15 Jugendstunde; 15.30: Als Musizierer in der ländlichen Wiese; 17.00 Gedichte; 17.30: Klaviermusik; 18.05: Was uns bewegt; 18.25: Lieder und Balladen-Stunde; 18.45: Der neue Spielplan der Preußisch-Sächsischen Staatslotterie; 19.00: Arbeitsquerzirkus durch einen Groß-Tonfilm; 19.40: Italienischer Sprachunterricht für Anfänger; 20.10: Aus Frankfurt: „Unsere Saar“; 20.30: Militärkonzert; 22.30: Biertafelstunde Suntztechnik; 23.00: Tanzmusik.

Reichsleiter Berlin

Mittwoch, 4. April

8.20: Körperschule; 8.35: Sendepause; 17.30: Turnerlieder; 18.00: Für die Frau; 18.30: Weber — Schumann; 19.20: Volkslederlinge; 20.10: Aus Frankfurt: „Unsere Saar“; 20.30: Tanzabend: Bei der Wirtin zum weiblauen Kranz.

#### Interessantes aus obigem Programm und von anderen Sendern:

Donnerstag:

17.00: April, April! Volksbrauch (Deutschlandsender); 18.10: Politische Zeitungsschau (Deutschlandsender); 18.20: Oberschles. Arbeitsstätten: Erzstraße Bleicharbeiter (Breslau); 18.25: Gehilfenprüfung d. ostpreuß. Kaufmannsheilinge (Königsberg); 18.45: Echo der Zeit im Lautsprecher, Szenen aus Hörspielen (Deutschlandsender).

19.00: Österreich, bunt bemalt, drei heitere Szenen (Berlin); 19.40: Hörsbericht von der Arbeitsdienst-Ausstellung in Breslau (Breslau); 21.15: „Die Hochzeitsreise“, Hörspiel (Leipzig); 21.15: Tanz in den Frühling (Deutschlandsender); 21.25: Läßiges Alterei (Hamburg); 21.20: „Und wenn Ihnen das passierte?“ Szenen des Alltags (Berlin).

Mittwoch:

18.00: Was wäre ich gern? ... und die Kehrtseite (Berlin); 18.45: Der neue Spielplan der Staatslotterie (Deutschlandsender); 19.00: Arbeitsquerzirkus durch einen Großtonfilm (Deutschlandsender); 20.10: Unsere Saar — Weg frei zur Verständigung! (Reichssender); 22.20: Leipzig.

20.30: „Der blonde Zigeuner“, Operette (München); 20.30: „Erbkrank — erbgelund“, Hörspiel von Dörte (Köln); 20.30: „Über allem Zauber Liebe, Lebet aller Lieb‘ die Lein“,phantast. Spiel (Frankfurt, Möhlebach); 20.30: Militärmusik (Deutschlandsender).

Chef, Direktor Rissen, vorzustellen.

Wohlwollend sah Rüstäd Ali schlanker, aufgerichteter Gestalt nach: „Aus dem wird was“, sagte er zu sich. „Wenn Beate will, kann sie ihn nun einmal kennenlernen.“

#### Siebentes Kapitel.

In seine neue Stellung als Lagerverwalter hatte Ali sich rasch hineingearbeitet. Seine angeborene Intelligenz und sein Organisationstalent zeigten ihm eine Reihe von Organisationsfehlern in der bisherigen Lagerordnung, die er mit energischer Hand beseitigte.

Wenige Monate nach Alis Antritt funktionierte der Betrieb in dieser Abteilung weit schneller als vordem und war trotzdem erheblich verbessert worden.

Konsul Rüstäd, der seinen Betrieb vollständig in der Hand hatte, entgingen die von Ali eingesparten Verbesserungen nicht. Eines Tages erschien er unerwartet im Lager, als gerade Ali nicht anwesend war. Eine Stunde lang beobachtete er die Tätigkeiten im Lager und ließ sich dann in der Lagerbuchhaltung die von Ali neu eingeführte Buchhaltung erklären.

Es war ein ingenios kombiniertes System von Karten und Lagerbüchern, das jedes Gut erfaßte, in dem Moment, als es das Lager erreichte und festhielt, bis es expediert war und seinen Bestimmungsort erreicht hatte. Eine Art laufendes Band war dazu eingerichtet, durch einen einzigen Griff in jedem Moment den gegenwärtigen Standort jeden Gutes feststellen zu können. Rüstäd sprach zu Alles kein Wort. Am nächsten Tage ließ er Ali in sein Arbeitszimmer kommen.

„Ich sehe, Herr Wernoff“, begrüßte er ihn, „daß Sie sich Ihr Gehalt durch erzielte Ersparnisse mehr als verdient haben. Ich erkenne Ihre Leistung an und werde das auch in einer entsprechenden Gehaltserhöhung zum Ausdruck bringen. Haben Sie mir sonst irgendwelche Vorschläge zu machen?“

„Awoh, Herr Konsul! Meine Reorganisation der Buchführung kann sich erst dann richtig auswirken und weitere, noch viel größere Ersparnisse und Vereinfachungen bringen, wenn die gesamte Buchhaltung des Unternehmens nach gleichen Gesichtspunkten reorganisiert wird.“

„Nichts anderes habe ich von Ihnen zu hören erwartet. Hülen Sie sich der Aufgabe gewachsen, den ganzen Betrieb nach Ihrem System zu reorganisieren.“

„Durchaus, Herr Konsul!“

„So sorgen Sie für einen geeigneten Nachfolger auf Ihrem Posten, damit Sie sich bald Ihrer neuen Aufgabe widmen können. Ihr Gehalt wird Ihnen von jetzt ab verdoppelt.“

„Ich danke vielmals, Herr Konsul! Aber ich möchte eine Bitte aussprechen, bevor ich Ihren Auftrag annehme.“

(Fortsetzung folgt)